

Canal

le journal de Pantin

Saison culturelle
**Les artistes
en haut
de l'affiche**
page 28

Salon des associations
**Choisir
ses activités**
page 32

Collecte des déchets

Ça change beaucoup !
page 4

La Cosa
Claudio Stellato

17 SAI-
SON 18
CULTU-
RELLE

SOIRÉE D'OUVERTURE
CIRQUE

VENDREDI 22 SEPTEMBRE > 19H

ET AUSSI SAM 23 SEPT > 16H PLACE DE LA POINTE

GRATUIT



SOMMAIRE

4 > Collecte des déchets

La nouvelle organisation

10 > Hommage

Claude Moskalenko : la dame-jardin

11 > En quelques mots

Solidarité, service civique, appel à projets...

14 > Rentrée

Nouvelles directives, travaux

17 > Élections sénatoriales

C'est au tour des sénateurs

18 > Wua-Wua

L'écologie pour les bébés

19 > Atelier de tapisserie

Restaurer et créer en duo

20 > L'actualité en images

L'été en fête, les noces d'or...

24 > Travaux

Sur la voie publique, gare RER...

26 > Consultation

L'avenir de l'Îlot 27

28 > Saison culturelle

Artistes en haut de l'affiche

31 > Journée du patrimoine

Tous en gare pour l'histoire du rail

32 > Salon des associations

Choisir les activités de l'année

34 > Sport

Le CMS : des sports de tous niveaux

36 > Tribunes politiques

38 > Commerces

Le Bistrot des Grands Moulins
Cyclo-café, La Parisienne

CANAL 45, av. du Général-Leclerc, 93500 Pantin - Adresse postale : Mairie, 93507 Pantin CEDEX. t 01 49 15 40 36. Fax : 01 49 15 73 28. E-mail : canal@ville-pantin.fr. Directeur de la publication : Bertrand Kern. Rédactrice en chef : Patricia de Aquino. Directeur artistique : Jean-Luc Ruault. Secrétaire de rédaction : Cécile Demars. Maquettiste : Bruno Chevreau.

Rédacteurs : Ariane Servain, Tiphaine Carliou, Alain Dalouche, Frédéric Fuzier, Cécile Grès, Anne-Laure Lemancel. Photographes (sauf mention contraire) : Gil Gueu et Fatima Jellaoui. Impression : imprimerie de Compiègne. Nombre d'exemplaires : 32 000. Diffusion : ISA +. Publicité : contacter la rédaction au 01 49 15 40 36. Toute reproduction de texte,

photo ou dessin est interdite, sauf accord écrit de la direction. Imprimé sur papier issu de forêts gérées durablement.

Pour contacter la mairie : t 01 49 15 40 00



Le meilleur déchet est celui que l'on ne produit pas

Je pense donc je trie

Le 2 octobre prochain sera mise en place la nouvelle organisation de collecte des déchets sur le territoire d'Est Ensemble, donc sur Pantin. **Un seul et même prestataire sera chargé du ramassage des dépôts sauvages, corbeilles de rue, poubelles des ordures ménagères, cartons et plastiques recyclables, du verre et des végétaux.** Des consignes facilitées pour inciter plus encore au tri et à la maîtrise de sa quantité de débris. Pour chacun, pour la planète, il y a urgence.

Ariane Servain

La nature de nos déchets a changé ces dernières décennies. Purement organiques jusque dans les années 1950, ils sont devenus de moins en moins biodégradables. La production de débris a doublé en France en 40 ans avec l'apparition du plastique, issu de la pétrochimie, l'avènement de la société de consommation et l'évolution de nos habitudes alimentaires (plats préparés, portions individuelles...). L'impact de notre mode de vie sur l'environnement n'est plus à démontrer : il y a 20 ans, l'océanographe Charles Moore découvrait, dans le Pacifique, une plaque géante de déchets connue sous l'appellation de

« 7^e continent ». Deux décennies plus tard, cette masse de débris plastique mesure près de 3,5 millions de km², soit six fois la France, sur 15 mètres de profondeur en moyenne. Ces 269 000 tonnes de déchets, ingérés par les animaux, tuent par asphyxie un million d'oiseaux et 100 000 mammifères marins chaque année. Une autre plaque de la taille de la France, la Belgique et la Suisse réunies, profonde de 10 mètres, découverte en 2010, flotte également dans l'Atlantique Nord. A priori, il en existerait d'autres. Il est donc plus que temps, pour chacun, d'agir ! La compétence relative à la collecte des déchets a été transférée à Est Ensemble, une convention

avec l'ADEME (Agence de l'environnement et de la maîtrise de l'énergie) l'engageant à réduire la production d'ordures ménagères de 7 % en 5 ans. Trois ans plus tard, fin 2015, le territoire avait déjà atteint ce taux.

Objectif « zéro déchet »

L'objectif est désormais le zéro déchet. Mais, soyons réalistes, seul l'engagement et la responsabilité de chacun donneront les moyens de cette ambition : aujourd'hui, un habitant d'Est Ensemble produit environ 140 kilos de déchets par an. Dans une démarche inclusive des habitants, le territoire développe des actions visant à réduire

les débris et favoriser le recyclage pour promouvoir l'économie circulaire.

Inciter au tri

Depuis janvier 2016, les consignes de tri ont été élargies à tous les plastiques. Sont maintenant acceptés les barquettes, films, sachets, pots de yaourts... Cette extension du tri a pour but d'augmenter le tonnage de matières recyclées. L'incitation au tri passe aussi par l'installation de composteurs, individuels, en pied d'immeubles, ou de quartier pour les logements collectifs, et au sein d'entreprises et d'établissements scolaires. Les utilisateurs de composteur reçoivent une formation gratuite de

Un clic pour savoir quand passe la benne

À la mi-septembre, il est prévu qu'une nouvelle version de la carte interactive Géo Déchets soit disponible en ligne. En renseignant son adresse ou en se géo-localisant, il sera possible de faire apparaître toutes les informations pratiques sur la collecte des déchets mise en place à partir du 2 octobre.

gedechets.fr

deux heures, proposée en soirée près de chez eux. Et pour renforcer la lutte contre l'abandon d'encombrants sur la voie publique, Est Ensemble a mis en place un dispositif de déchèterie mobile, destiné en particulier à ceux qui auraient des difficultés à se rendre à la déchèterie du Sycotm de Romainville, où doivent être déposés les encombrants des habitants du territoire. Par ailleurs, les pourparlers avec la mairie de Paris se poursuivent afin que les Pantinois puissent accéder aux déchèteries parisiennes des portes de Pantin et des Lilas.

Des tournées de collecte revues

Est Ensemble pratique un ramassage en porte à porte des bacs. Ainsi, sur la semaine, se relaient dans les rues pantinoises des camions bennes dédiés au verre, aux ordures ménagères, emballages recyclables (papiers, cartons, plastiques...) et encombrants. Avec la mise en place, le 2 octobre, des tournées d'Otus-Véolia, chargée de toutes les collectes (métal, plastique, verre, carton, corbeilles de rues, dépôts sauvages, encombrants et déchets verts), le principe du porte à porte est conservé. Mais le rythme des nouvelles tournées a été pensé pour mieux s'adapter au remplissage des bennes observé : dans les quartiers majoritairement constitués de grands ensembles, le ramassage des ordures ménagères est maintenu trois fois par semaine et passe à deux fois dans les secteurs pavillonnaires ou formés de petits collectifs. Toutefois, dans les Haut et Petit Pantin, une collecte hebdomadaire des déchets végétaux (haies de jardin, feuilles mortes, branchages...) sera mise en place du **15 mars** au **15 novembre**. Ces déchets verts seront valorisés en compost. Des sacs biodégradables spécialement dédiés seront mis à la disposition des habitants concernés.

Ramassage des poubelles triées

Pour ce qui est du tri (emballages recyclables), le rythme d'un passage par semaine est maintenu, mais cette collecte aura lieu un jour différent de celui du ramassage des ordures ménagères afin que les trottoirs soient moins encombrés. Concernant le verre, la fréquence hebdomadaire reste la norme et s'effectuera elle aussi en alternance avec les détritiques ménagers. Des bornes, accessibles à tous, restent implantées



Le compostage permet de recycler naturellement les déchets organiques ou végétaux.

dans la ville. Enfin, les encombrants seront récupérés au rythme d'une fois par semaine dans les quartiers de grands collectifs et chaque quinzaine dans les secteurs pavillonnaires. Pour plus de commodités, des équipes d'intervention seront mandatées par le prestataire pour sticker les poubelles de la ville avec des autocollants mentionnant les détritiques autorisés dans chaque bac ainsi

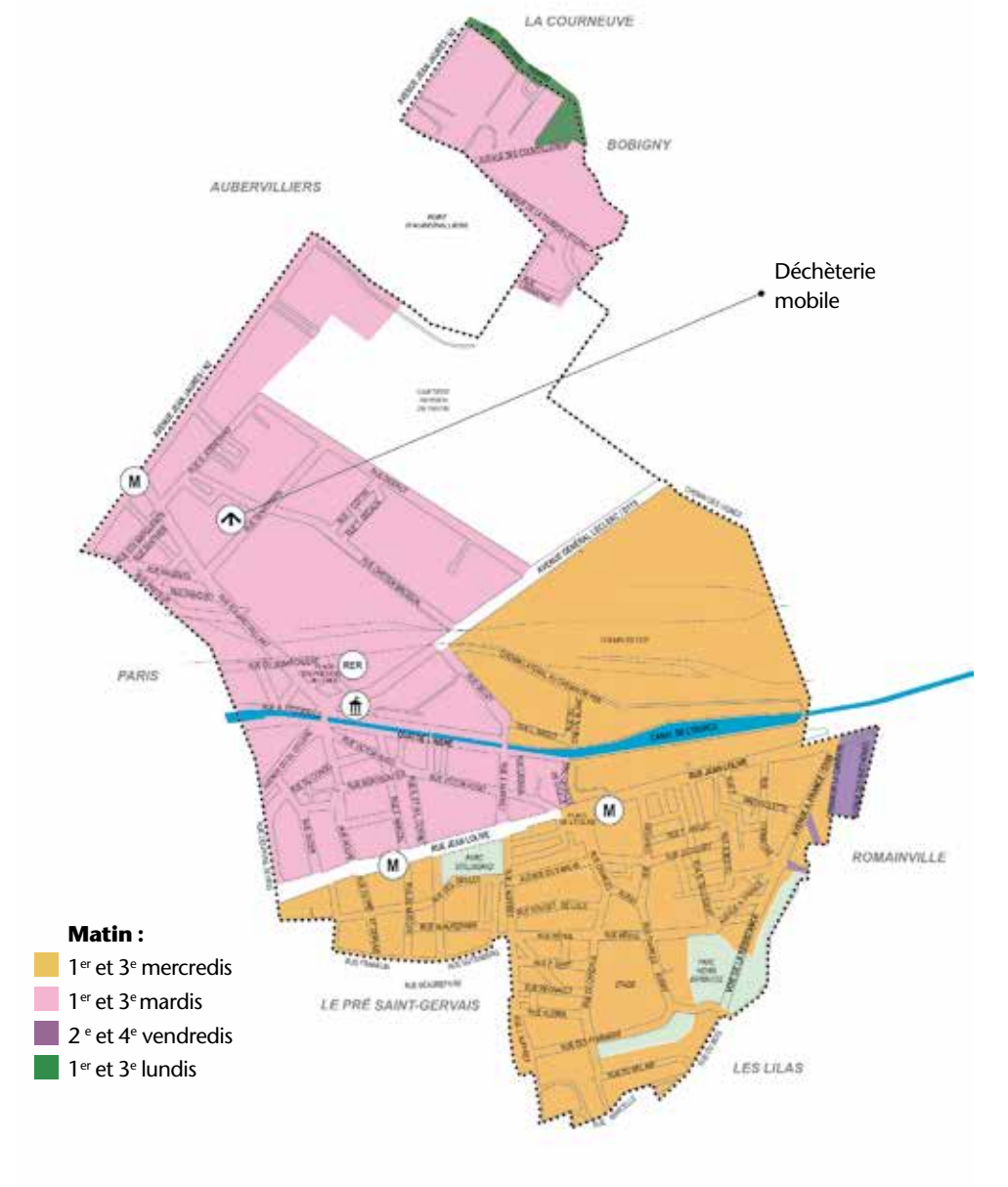
Objets encombrants

Ce qui change à partir du 2 octobre

Les encombrants seront récupérés une fois par quinzaine, et une fois par semaine dans les secteurs abritant de grands ensembles de logements. Les objets sont à déposer à partir de **20.00** la veille du ramassage ou avant **6.00** du matin, le jour concerné.

Avant le 2 octobre, chaque foyer recevra dans sa boîte à lettres, le calendrier précis de ramassage pour son secteur.

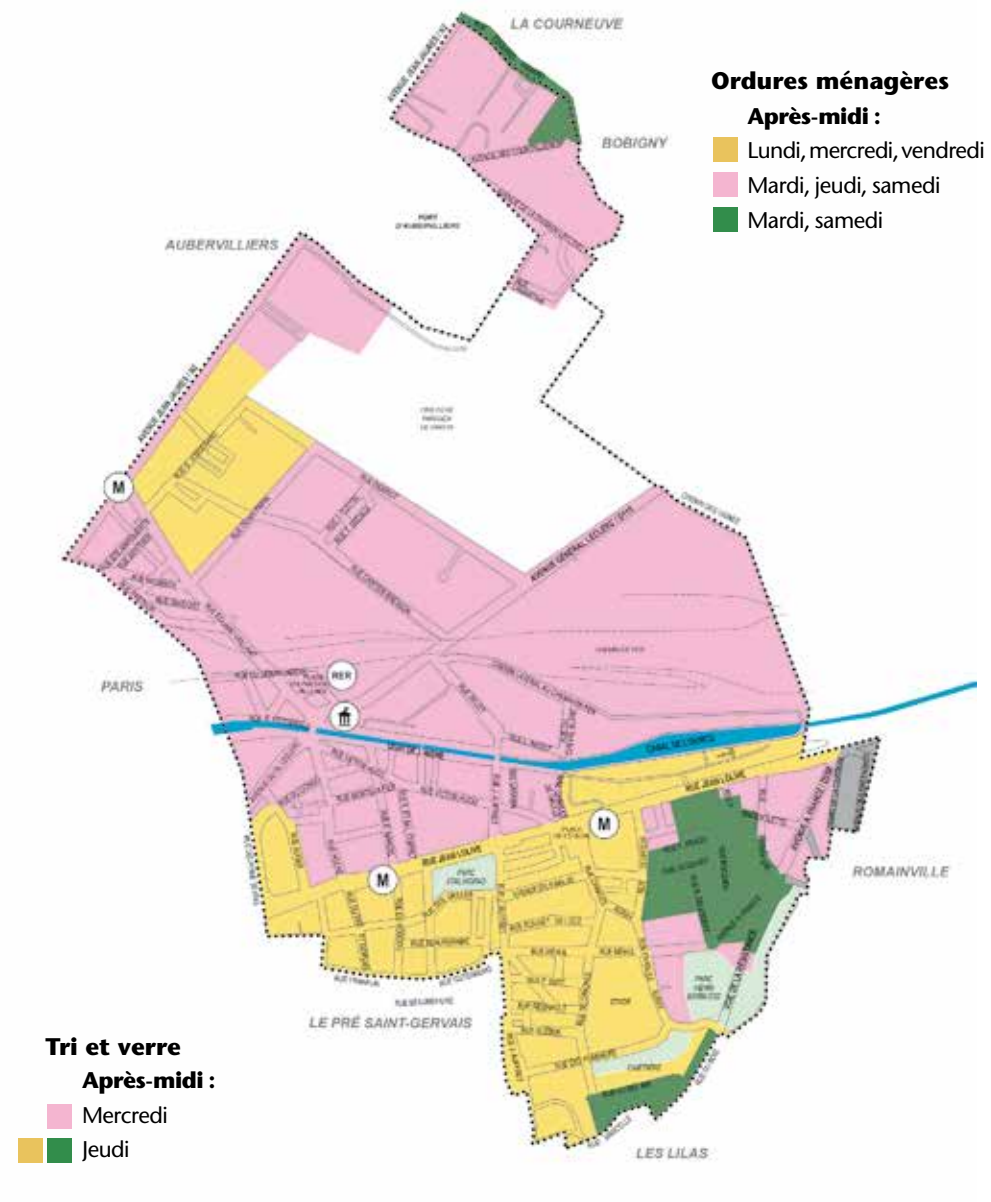
Limite de secteur : pour les rues colorisées, la collecte se fait le même jour côtés pair et impair. Pour les rues illustrées en blanc, les jours de collecte correspondent à celui du secteur où se situe le logement.



Ordures ménagères, multi-matériaux et verre
À partir du 2 octobre, la collecte sera réalisée de 15.00 à 23.00

À partir du 2 octobre, la collecte des ordures ménagères sera réalisée dans l'après-midi et en soirée. Les habitants auront donc à adapter leurs horaires de sortie de poubelle aux nouveaux horaires de ramassage. Pour le tri, les bennes passeront les mercredis ou jeudis selon les secteurs. Les bacs devront être sortis sur le trottoir le jour même, avant 13.00, et rentrés dès que possible.

Limite de secteur : pour les rues colorisées, la collecte se fait le même jour côtés pair et impair.



que les jours de sortie. Et chaque foyer recevra dans sa boîte aux lettres une carte des secteurs, un mémo tri et le calendrier de passage des encombrants jusqu'à fin 2018.

Collecte du soir

Différence majeure dès octobre : les collectes s'effectueront le soir, de **15.00 à 23.00**. Les secteurs constitués de grands immeubles seront collectés en premier pour permettre aux

gardiens de rentrer les bacs sur leurs heures travaillées, puis, viendra le tour des autres quartiers. Les bailleurs, gardiens d'immeubles et sociétés de nettoyage ont tous reçu une formation en vue du bon déroulement des collectes qui passe par un tri respectueux et des sorties de poubelles aux jours et heures adéquats. Les prestations de sorteurs-rentreurs de containers sont maintenues pour les bâtiments collectifs concernés par ce service.

Des questions ?

Un doute sur la nouvelle organisation de la collecte ? Une précision sur le tri, une demande de composteur individuel, un besoin d'information ?

● **Un seul numéro de téléphone :**
☎ 0805 055 055
Du **lundi** au **jeudi** de **8.30 à 18.30** et le **vendredi** de **8.30 à 17.00**. Appel gratuit.
Pour plus d'infos : www.est-ensemble.fr et www.ville-pantin.fr

● **Encombrants pratique**
Les encombrants déposés pour ramassage doivent avoir un volume et un poids (moins de 80 kg) permettant leur manipulation (matelas, meubles de petite taille).
Outre le ramassage, des solutions pour se débarrasser des encombrants :
▶ les déposer à la déchèterie du Sycotm de Romainville au 62, *rue Anatole France*. Ouvert tous les jours sauf le 1^{er} mai. Les **dimanches** et jours fériés de **8.00 à 16.45**. Du **1^{er} octobre** au **31 avril**, du **lundi** au **samedi**, de **8.00 à 19.45**. Du **2 mai** au **30 septembre**, du **lundi** au **samedi**, de **8.00 à 20.45**.
☎ 01 40 13 17 00
▶ les déposer à la déchèterie mobile. Tous les deuxièmes **samedis** du mois de **9.00 à 13.00** au square éphémère situé 41, *rue Denis-Papin aux Quatre-Chemins*. Avant la fin de l'année, un second rendez-vous devrait être organisé, place de l'Église.
À Pantin, l'amende pour dépôt illégal d'encombrants sur la voie publique s'élève à 500 €.

Rappel des consignes de tri

- ordures ménagères : dans les bacs à couvercle marron ou grenat
- emballages (vidés de leur contenu, non souillés et non compactés) et papiers : dans les bacs à couvercle jaune ou bleu
- verre (récipient vide sans opercule ni capsule) : dans les bacs à couvercle vert.

Jour de marché

Est Ensemble expérimente la collecte des déchets alimentaires sur les trois marchés de Pantin. Reportage.

Jeudi fin de matinée, après une averse, marché de l'Église. Les Pantinois profitent du soleil revenu pour faire leurs emplettes. « En début de marché, le placier met à disposition des commerçants les poubelles pour les bio-déchets et le tri. Certains détaillants préfèrent avoir un bac à proximité et se débarrasser au fur et à mesure de leurs résidus, d'autres les stockent sous leur étal et les vident après le remballage », explique notre guide Pascal Delcambre, de la direction des espaces publics. Au détour des allées, les détaillants nous racontent comment ils vivent la mise en place du tri sur les marchés pantinois. « Précédemment, nous, bouchers, étions tenus de ramener nos déchets carnés afin de les porter à l'équarrissage. Alors forcément, le tri sur le marché nous facilite la vie ! », se réjouit Franck Rivière. D'ailleurs, Franck, dont le container est situé à l'extrémité du stand, le partage avec ses voisins, primeurs. « Verser les dé-



Des bacs dédiés aux différents déchets permettent aux commerçants d'effectuer le tri de leurs débris au fur et à mesure du déroulement du marché.

chets au fur et à mesure nous prend plus de temps, témoigne Cindy Pellegrin, sur l'emplacement d'à côté, mais c'est plus confortable : rien ne traîne, l'étalage est propre. » Un sentiment partagé par la fleuriste qui, elle, ne dispose pas d'un mais de deux bacs : le premier dédié aux végétaux, le second aux emballages plastique.

8160
kg de déchets alimentaires collectés sur les marchés entre mars et mai

Pantin, ville test

« La collecte sur les marchés pantinois est effective depuis fin mars, nous apprend Sacha, placier à Église et Olympe-de-Gougues. Il arrive encore que des bacs soient pollués mais ça devient rare. » Et de préciser que « des contrôles des versements ont été effectués en mai. Suite à cela, des ambassadeurs du tri sont passés dé-

Et chez nos voisins ?

→ Ça gaze à Lille

Toute la flotte de bus de la métropole lilloise roule au biogaz depuis 10 ans. Les déchets alimentaires du territoire (cantines scolaires, établissements hospitaliers) sont collectés et valorisés pour en faire du carburant destiné aux transports en commun.

→ L'assiette du chef

Grenoble Alpes Métropole, dans le cadre de la lutte contre le gaspillage alimentaire, est à l'initiative de l'édition d'un livre de recettes concoctées par des chefs cuisiniers à partir de restes alimentaires. On ne gâche rien ! Dix recettes de chefs grenoblois.

→ Familles z'héros déchets dans le Nord

Dans le cadre de la réduction de 10 % des déchets produits par Valenciennes Métropole d'ici 2020, 75 foyers volontaires ont relevé le défi « Familles zéro déchet ». L'objectif : modifier leurs habitudes de consommation en faisant des consom'acteurs, lutter contre le gaspillage alimentaire et le tout déchet. Les familles ont d'abord signé une charte les engageant à participer à des ateliers pratiques pour concevoir eux-mêmes leurs produits d'entretien

but juillet pour une nouvelle campagne de sensibilisation auprès des commerçants ». En fin de marché, les poubelles sont entreposées dans le local technique. L'après-midi ou le lendemain, selon l'heure de clôture du marché, un camion compacteur récupère les bacs. Ces déchets sont destinés à la méthanisation et sont évacués vers une plateforme dédiée. Les cartons partent vers la déchèterie de Romainville.

● **Recommandation** : Si les détaillants des marchés effectuent correctement le tri, il est demandé aux riverains et commerçants sédentaires implantés à proximité de veiller à ne pas polluer par des ordures ménagères et des encombrants les bacs mis à la disposition des marchands. En effet, en cas de gisement souillé, le prestataire ne récupère pas le bac et une pénalité est facturée.



Certaines poubelles installées entre deux stands peuvent être partagées par les détaillants pour les mêmes types de déchets.

bio, accommoder les restes... Elles devaient aussi peser chaque semaine leur poubelle et enregistrer le poids sur une application dédiée. 510 grammes de débris ni recyclables ni compostables en 10 mois ! C'est le plus bas volume consigné.

→ San Francisco, terre promise

Au pays de la consommation où un Américain jette en moyenne 2,2 kg de débris par jour, San Francisco a décidé d'agir dès 2000. Chaque

adresse dispose ainsi de trois poubelles destinées au compost, au recyclage et aux débris non recyclables. La collecte de chaque poubelle est facturée et le ramassage d'un bac de déchets non valorisables coûte 25 \$ les 120 litres quand les containers consacrés au compost et au tri coûtent 2 \$ par mois. Une politique si incitative que la ville atteint 80 % de débris valorisés. Et les 650 tonnes de compost produites quotidiennement servent d'engrais naturel aux fameux vignobles californiens. Dans le secteur de la construction, tous les travaux

publics sont réalisés avec des matériaux récupérés et les entreprises doivent recycler leurs débris sous peine d'amende. Enfin, bouteilles plastique et sachets sont interdits à la vente dans les lieux publics.

→ Capannori, en Italie

La distribution par la municipalité de sacs spécifiques aux ordures ménagères dotés de système de pesage en vue du paiement de la taxe a permis de réduire le tonnage de débris de 57 % en 5 ans.

Centre de traitement des déchets de Romainville

Le Syctom, agence métropolitaine des déchets ménagers, poursuit la concertation publique concernant son projet d'évolution pour le centre de traitement de Romainville. D'ores et déjà, Est Ensemble s'est opposé à l'installation d'un incinérateur dans les futurs aménagements. Outre le site Internet dédié, des rendez-vous ont vocation à permettre aux habitants du territoire de s'exprimer.

Le **dimanche 27 septembre**, sur le marché Olympe-de-Gougues, des éco-animateurs du Syctom seront présents afin de présenter le projet de transformation du centre de traitement des déchets. À leurs côtés, les comédiens de la compagnie théâtrale du Professeur Jetritou pour un spectacle ambulatoire. En septembre et octobre, quatre ateliers thématiques sont ouverts aux citoyens, sur inscription. Chaque atelier débutera à **18.00** dans les locaux d'Est Ensemble, au 100, avenue Gaston-Roussel à Romainville.

● **Judi 21 septembre** – Cisement à réceptionner à Romainville à l'horizon 2023 et 2030

● **Judi 28 septembre** – Économie circulaire, réemploi, valorisation matière et valorisation organique des bio-déchets

● **Judi 12 octobre** – Solutions techniques envisagées pour la gestion des ordures ménagères résiduelles

● **Judi 19 octobre** – Intégration urbaine et logistique fluviale

● **Mardi 7 novembre**, une réunion publique de clôture de la concertation sera organisée à Bobigny. Ce rendez-vous permettra de revenir sur les ateliers, préciser les modifications pressenties du projet et recueillir réactions et suggestions du public.

Pour s'inscrire aux ateliers et plus d'informations : www.projet-romainville-bobigny.syctom.fr

Claude Moskalenko : la dame-jardin

Toujours vivante à travers ses peintures

Le 29 juillet dernier, **Claude Moskalenko, ancienne élue EELV à la vie associative, à l'origine des jardins partagés, disparaissait des suites d'une maladie foudroyante.** Incinérée le 4 août, elle vit toujours à travers ses peintures. Un hommage devrait lui être rendu courant septembre. Portrait d'une humaniste.

Anne-Laure Lemancel

C'était une dame tirée à quatre épingles, égayée de couleurs vives, une dame aux cheveux d'un blanc étincelant, dont l'élégance abordait d'autres rivages ethniques. Une dame-artiste qui exerçait la peinture sur wax, et adorait la compagnie des fleurs. Emportée par la maladie au milieu de l'été à l'âge de 75 ans, Claude Moskalenko était psycho-sociologue de profession, élue conseillère municipale en 2008, déléguée à la vie associative et à l'innovation sociale jusqu'en 2014. Pour l'évoquer, les éloges abondent : une « femme généreuse », pêtie de soucis d'égalité, de solidarité, une « humaniste », un « exemple ».

Ces mots imposants, voire grandiloquents, contrastent avec son quotidien d'élue tel que le décrit Nadia Azoug, adjointe au maire chargée de la jeunesse durant son mandat : « *Claude était toujours collée au terrain, elle prônait et accomplissait une politique de "petits pas"*. » Aux rangs de ses réalisations, guidées par ce mot d'ordre, « *le droit d'agir... comme celui de se planter* », se comptent ainsi les « jardins partagés » – Banane Pantin, Pousse Ensemble, friche Magenta... Nadia Azoug raconte : « *Claude impulsait ce "vivre-ensemble", ce "faire-ent-*

semble" : elle créait des espaces de mixité. Tout était prétexte, y compris un lopin de terre, pour que les mondes se côtoient. » Elle promouvait ainsi des rencontres entre les organes de solidarité (Restos du Cœur, Secours Populaire), et était très active dans des associations pour la promotion des femmes dans la société. À l'association Nénuphar, elle proposait des ateliers de couture, de cuisine, de diététique. Du concret, toujours. Son idéalisme accueillait un joyeux pragmatisme : « *Lors du Printemps de Jasmin**, Claude avait fait voter l'offre, par la mairie, de petits-déjeuners aux réfugiés tunisiens : 34 centimes d'euros par contribuable, soit le coût de la solidarité », martelait-elle.

Se méfier des normes

Sa philosophie des « petits pas » n'empêchait pas une véritable vision, parfois désenchantée : jusqu'à sa propre mandature, encouragée par la sénatrice Aline Archimbaud, Claude Moskalenko ne s'était jamais inscrite sur une liste électorale – « *élections,*

« *Claude était toujours collée au terrain, elle prônait et accomplissait une politique de "petits pas"* »



Les fleurs étaient le thème de prédilection de Claude Moskalenko qui pratiquait la peinture sur wax.

piège à cons ! », clamait-elle, décalée et débordant d'humour. Tout le monde riait aux éclats, lorsqu'elle imitait Al Capone avec l'accent, cigare invisible au bord des lèvres, pour fustiger l'inutilité des caméras de surveillance. « *Rebelle, biberonnée à Bourdieu, animée de ce grain de folie et de créativité, elle nous invitait à nous méfier des normes* », dit encore Nadia Azoug. Le 22 juin, l'ancienne élue accueillait dans sa maison de campagne de Saint-Rémy-sur-Creuse (86), la projection de *Femmes venues d'ailleurs*, un documentaire sur l'itinéraire de cinq femmes – une Russe, une Iranienne, une Rom, une Congolaise, une Libanaise – dont elle avait solidement soutenu la réalisation. Quelques jours après la projection, une infection du pancréas s'empara d'elle. Un mois plus tard, Claude Moskalenko décédait à l'hôpital de Poitiers, laissant un vide immense. Lorsqu'on saluait son implication, elle répétait : « *Je ne fais que semer des graines...* »

* Révolution tunisienne de 2010-2011.

L'État annule les crédits

Les élus sont stupéfaits et atterrés

Dans une lettre ouverte au Président de la République datant du 11 août dernier, le maire de Pantin, Bertrand Kern, et 49 autres élus locaux s'inquiètent de l'annonce effectuée par Emmanuel Macron concernant la suppression de 46,5 millions d'euros versés par l'État aux communes dans le budget 2017.

Ces crédits « politique de la ville » permettent de financer des actions dans des quartiers prioritaires fragiles, portées aussi bien par les collectivités que par des structures associatives. En l'absence de crédits, les actions ne pourront être poursuivies. Si le gouvernement ne revient pas sur cette annonce, les habitants des territoires et les associations de terrain en pâtiront directement. Extraits.

« *Élus communaux et intercommunaux, nous sommes stupéfaits et atterrés par l'annonce de l'annulation des 46,5 millions d'euros de crédits du programme 147 du budget 2017 de l'État non encore engagés au 1^{er} juillet, destinés aux programmes d'actions des associations intervenant, dans le cadre des "contrats de ville", en faveur des populations les plus fragiles du pays résidant dans les quartiers prioritaires de la politique de la ville (QPV). Ces actions concourent à rétablir l'égalité républicaine par la fraternité solidaire*



de la nation, s'appuyant sur une stratégie de « cohésion des territoires » à laquelle vous avez choisi de dédier un ministère. Elles se déclinent en programmes vers l'économie et l'emploi, la formation, la lutte contre l'illettrisme, l'éducation scolaire et des temps libres, l'accès aux sports et à la culture, la solidarité, la prévention sanitaire et la santé, le vivre-ensemble dans la cité, les mobilités, la vie sociale de l'habitat, la prévention de la délinquance et des radicalisations, l'accès à la justice et au droit, l'aide aux victimes, la citoyenneté, notamment celle des conseils citoyens, et la démocratie de proximité.

En plein milieu d'exercice budgétaire, les conséquences du décret 2017-1182 du 20 juillet du ministre de l'Action et des Comptes publics, conduisant à la perte de 11 % de crédits découlant de l'engagement contractuel de l'État, peuvent être catastrophiques pour la survie des associations qui garantissent la cohésion sociale, pour les bénéficiaires de leurs actions, et plus globalement pour les 5 millions d'habitants des QPV, ainsi que, par voie de conséquence, pour les populations des territoires urbains qui les abritent.

[...] En cette année 2017, où l'État a chargé le commissariat général à l'Égalité des territoires (CGET) de célébrer le 40^e anniversaire de la politique de la ville, [...] nous vous demandons solennellement de faire revenir dans l'urgence le gouvernement sur sa décision d'annulation de ces crédits indispensables à l'équilibre républicain des territoires. »

VÉLIB' V2

La banlieue est à eux

Au 1^{er} janvier 2018, Smoovengo deviendra, pour une décennie, le nouvel exploitant des vélos en libre service en remplacement de JC Decaux. Petite révolution annoncée avec la création de 200 stations en banlieue.

Une quinzaine de nouvelles stations pourraient voir le jour à Pantin, et avec l'adhésion de 20 communes métropolitaines supplémentaires, ce sont autant de destinations qui seront à portée de pédales pantinoises. Vélib' version 2 s'émancipe du périphérique au-delà des 1,5 km actuels pour s'étendre sur un périmètre d'une dizaine de kilomètres autour de la capitale. Suite à l'émoi des élus locaux – dont le maire de Pantin – au sujet des coûts initialement envisagés, une aide de la Métropole du Grand Paris de 10 000 € par station a permis de débloquer la situation.

Génération 2.0

Les nouveaux vélos, plus légers et pour 1/3 à assistance électrique, pourront être déverrouillés avec un smartphone et seront équipés d'un écran permettant de calculer son trajet. Et, grâce à une prise USB placée dans le guidon, on pourra brancher son téléphone portable.

Par ailleurs, le nouveau système d'attache permettra d'accrocher plusieurs vélos entre eux, et de mettre fin à la location même si les bornes sont occupées. 1400 stations sont prévues pour mars prochain, avec un renforcement de bornes provisoires en saison estivale.

Côté porte-monnaie, des formules d'abonnement, selon la fréquence d'usage, respectent une grille tarifaire abordable qui a assuré le succès du Vélib'.





ville de Pantin

Sam. 30 sept
13h30 > 18h30

Haut & Petit Pantin en fête

- Scène ouverte Ateliers arts plastiques
- Jeux géants Expositions
- Animations pour les petits

Esplanade de la maison de quartier - 42, rue des Pommiers

ville-pantin.fr

Information - Maison de quartier (tél.) 01 41 50 50 00

BÉNÉVOLAT
Samu social 93

Les équipes mobiles du Samu social 93 interviennent en soirée 7j/7 auprès des personnes vivant dans la rue. L'association recherche des bénévoles souhaitant venir en aide aux personnes en grande précarité, en participant aux maraudes sociales, médicales, collectes alimentaires ou gestion du vestiaire, selon leurs disponibilités.

● **Contact** : Didier Rengade,
☎ 01 43 81 85 22 / 06 08 17 86 70 /
rengade.didier@abri-groupe.org

ÇA RECRUTE
Forum pour l'emploi

Prochain forum pour l'emploi, organisé par Est Ensemble, le **3 octobre**. L'opportunité de rencontrer dans une même matinée les entreprises et organismes de formation des secteurs qui recrutent : aide aux personnes, petite enfance, vente, banque, numérique...

● **Mardi 3 octobre**, de **9.00 à 13.00**, mairie de Montreuil, *place Jean-Jaurès*. Entrée libre.

SPORT
Judo club

Les inscriptions au Judo club de Pantin seront ouvertes à partir du 9 septembre. De nouveaux créneaux horaires sont proposés aux gymnases Michel-Théchi aux Courtilières et Léo-Lagrange aux Quatre-Chemins. Le club propose du baby-judo à partir de 4 ans, des cours enfants (8/12 ans) et adultes, de la préparation à la compétition.

● **Renseignements** :
Philippe ☎ 06 66 09 62 16,
Roland ☎ 06 20 54 31 16
www.judoclubpantin.fr



SERVICE CIVIQUE
Engagement solidaire



Starting Block, association pantinoise d'éducation à la citoyenneté et à la solidarité, recherche des jeunes volontaires motivés par le service civique et sensibles à ses valeurs.

Starting Block intervient en milieu scolaire, universitaire, dans les foyers de jeunes travailleurs, les entreprises, pour sensibiliser les publics jeune et adulte à des thématiques comme la démocratie, les discriminations, l'environnement, à travers des actions de pédagogie active et l'organisation de jeux participatifs.

Les futurs jeunes en service civique auront pour fonction de mettre en place des animations de ce type en Île-de-France et en province, seront accompagnés par un tuteur, et recevront une indemnité de 640 € mensuels.

● **Conditions pour postuler** : avoir moins de 26 ans (moins de 28 ans en situation de handicap) et remplir le formulaire mis en ligne : www.starting-block.org
● Le recrutement des volontaires aura lieu les **5 et 6 septembre à 18.30** au 32, rue Délizy, 2^e étage, bât A. Infos complémentaires via volontariat@starting-block.org ou par téléphone au ☎ 01 48 43 36 62. Le samedi 30 septembre à partir de **10.00**, Starting block organise une journée portes ouvertes.

SOLIDARITÉ
Chèques réussite

Le département accorde à chaque élève de Seine-Saint-Denis entrant en 6^e dans un collège public du territoire une aide de 200 € sous forme de bons d'achat pour des fournitures scolaires, livres, équipement numérique... Pour en bénéficier, les familles (parent, tuteur légal) doivent se connecter à <http://chequereussite.seine-saint-denis.fr>, créer un compte, puis effectuer la demande en joignant un justificatif de domicile (facture d'eau, électricité, gaz, téléphone, quittance de loyer, assurance...), le tout avant le **30 septembre**. Les chèques seront envoyés au domicile de l'élève concerné et les bons à utiliser jusqu'au **30 novembre**. La liste des commerces partenaires est disponible sur le site dédié.



CONCOURS
Regards sur le Grand Paris

Grand Paris – Ville monde, c'est l'intitulé de la première saison de la commande photographique lancée par le ministère de la Culture et de la Communication « Les regards du Grand Paris » qui doit s'étendre sur 10 ans.

Chaque année, six photographes auront pour mission de témoigner des mutations sociales, économiques et urbaines des 131 villes formant le Grand Paris. L'appel à candidature pour participer à cette œuvre d'envergure dont les pièces constitutives rejoindront le Fonds national d'art contemporain, est ouvert à toute personne évoluant dans le champ de la création photographique documentaire.

● Les candidatures s'effectuent uniquement via le formulaire téléchargeable sur www.atelier-medics.fr
● Jusqu'au **12 septembre**.
● Les pré-sélectionnés en seront informés dans la semaine du **10 octobre** s'engageant à la remise d'une maquette au plus tard le **4 novembre**. Les lauréats seront ensuite désignés le **9 novembre**.

EMPLOI
Métiers du spectacle

À la recherche d'un emploi ou d'une reconversion dans les métiers du spectacle? Accessoiriste, costumier, décorateur, régisseur son & lumières, technicien de plateau? Rendez-vous le **21 septembre** pour rencontrer des entreprises locales et organismes de formation spécialisés.

● **Judi 21 septembre**, à **14.00**, MC93, 9, boulevard Lénine à Bobigny. Inscription obligatoire au ☎ 01 83 74 56 32



APPEL AUX ENTREPRISES
Quelles formations pour quels recrutements ?

Une inadéquation entre les besoins en termes d'emploi et de compétences exprimés par les entreprises du territoire dans les filières de l'hôtellerie-restauration et de l'économie numérique et créative et les savoirs des candidats a été identifiée. C'est pourquoi Est Ensemble sollicite les organismes, invités à proposer des actions en amont des recrutements dans les entreprises locales.

● Le règlement d'intervention et le dossier de demande de subvention sont disponibles sur www.est-ensemble.fr
● Les dossiers de candidature à télécharger doivent être envoyés avant le **18 septembre 17.00** par mail à emploi.insertion@est-ensemble.fr ou par voie postale à Est Ensemble, Direction de l'emploi et de la cohésion sociale, à l'attention de Théo Godard, 100, avenue Gaston Roussel, 93232 Romainville Cedex
● Pour toute information : Théo Godard au ☎ 01 83 74 59 91, theo.godard@est-ensemble.fr

APPEL À PROJETS
Devenir ambassadeur du 93

Afin de valoriser les initiatives positives des habitants du territoire, le Département a créé la marque In Seine-Saint-Denis et incite les porteurs de projet véhiculant une image gratifiante du 93 ou luttant contre les discriminations à candidater au label.

Les initiatives retenues recevront un soutien financier allant de 2 500 € à 25 000 € utilisables en investissement.

● Règlement et dossier de candidature : www.inseinesaint-denis.fr/appe-a-projets-in-seine-saint-denis. Clôture des dépôts le **14 septembre à 16.00**.



ÉCONOMIE
Trophées Espoirs

Vous avez récemment monté ou repris une entreprise et tout va pour le mieux ? Participez aux trophées Espoirs de l'économie de la Seine-Saint-Denis.

Vous devez remplir quatre conditions pour candidater : avoir votre siège sur le territoire du 93, avoir démarré votre activité après le 01/01/2014, avoir clôturé un premier exercice comptable et que l'entreprise ne soit pas détenue majoritairement par une autre société. Trois catégories de compétition sont proposées : créateur, jeune entrepreneur de moins de 30 ans et repreneur.

Un rendez-vous préalable avec un conseiller est indispensable à toute inscription pour préparer le dossier. Les entreprises primées lors des précédentes éditions ne sont pas autorisées à concourir.
● Pour tout savoir sur le règlement du concours : www.entreprises.cci-paris-idf.fr. Date limite de dépôt du dossier : **mercredi 20 septembre**.

ville de Pantin

JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

PATRI MOI

ARRIVÉE EN GARE : TOUT LE MONDE DESCEND !

16 + 17 SEPT 2017
13H-18H : VISITES, EXPOS, PETIT TRAIN

ville-pantin.fr Information (tél.) 01 49 15 40 83

L'heure de la classe a sonné

Après les annonces du gouvernement, le point à Pantin

C'est reparti pour un tour ! **Rangés valises et sacs de plage, ressortis cartables et sacs à dos, vérifiés trousse et matériels, il est temps pour plus de 6 000 petits Pantinois de reprendre le chemin de l'école.** Suite aux mesures et nouvelles directives d'enseignement annoncées par l'équipe gouvernementale, qu'en est-il à Pantin ?

Fin juin, le gouvernement a annoncé des mesures pour la rentrée 2017 dans les écoles élémentaires publiques reconnues REP+ (réseaux prioritaires renforcés), ainsi que la possibilité pour les communes de changer de nouveau les rythmes scolaires.

À Pantin, dans les établissements situés en zone prioritaire, selon la capacité des locaux et la configuration des espaces, des doublages de classes en cours préparatoire ou la présence de deux enseignants par classe de CP seront mis en place. Ces dispositifs seront ajustés à la rentrée, en concertation avec Madame Egner, la nouvelle inspectrice de l'Éducation nationale nommée dans la circonscription.

Madame Egner, la nouvelle inspectrice de l'Éducation nationale nommée dans la circonscription.

Les rythmes scolaires sont maintenus en 2017/18

Concernant les rythmes scolaires, en maternelle et élémentaire, la semaine de 4,5 jours est maintenue à Pantin

pour l'année scolaire 2017/2018. Les écoliers pantinois continueront de bénéficier des actions périscolaires développées par la ville : activités sportives, artistiques, scientifiques, etc. conduites

par des associations et par les services municipaux. Rendez-vous le mois prochain pour un point précis sur le fonctionnement des classes incluses dans le dispositif REP+.



En direct des collèges et lycées

● Simone-Weil accueille son nouveau proviseur

Monsieur Bourgois prend en septembre la direction du lycée d'enseignement professionnel Simone-Weil. Il a précédemment occupé, pendant cinq ans, le poste de principal du collège Louise-Michel à Clichy-sous-Bois. Son ambition est de « donner du sens au parcours de chaque élève et ouvrir plus encore l'établissement sur l'extérieur pour confirmer son rayonnement ». Un programme qui ne peut que réjouir l'équipe enseignante et les élèves auxquels on souhaite une bonne année scolaire.



● Une nouvelle proviseuse pour piloter Berthelot

Sophie Dupoisot arrive pour cette rentrée au lycée Marcelin-Berthelot. Ancienne principale au collège Colonel-Fabien de Montreuil, la nouvelle proviseuse a mené, par choix, toute sa carrière en Seine-Saint-Denis.

● Du changement à Lucie-Aubrac

Dennis Parisi, ancien principal au collège Lavoisier, après quelques temps comme proviseur adjoint au lycée Alfred-Costes de Bobigny, revient en terre pantinoise et prend les fonctions de proviseur adjoint au lycée Lucie-Aubrac. Le lycée voit aussi l'ouverture pour cette rentrée de 4 classes : une 1^{ère} ES, deux 2^{ndes} générales et une TS. L'offre plus polyvalente de formations proposée par l'établissement permet à de plus en plus d'élèves pantinois d'y suivre leur cursus.

● Ouverture de classes à Jean-Lolive

Le collège Jean-Lolive voit l'ouverture d'une 6^e générale et d'une 6^e à projet musical renforcé en partenariat avec le conservatoire. Dans le cadre du parcours d'orientation, le partenariat avec la Maison Revel des métiers d'art est consolidé avec des élèves de 3^e.

● Tout beau !

La fin des travaux sur site occupé, débutés en juin 2016, est annoncée ce mois-ci au collège Joliot-Curie.

TRAVAUX DANS LES ÉCOLES

Sécurité, praticité, confort

Les services techniques de la ville et la direction des bâtiments n'ont pas chômé pendant l'été et ont profité de l'absence des élèves pour réaliser les travaux nécessaires dans les établissements scolaires et centres de loisirs.

Cette année, le principal chantier estival concernait la poursuite de la restructuration du réfectoire et de l'office au sein de l'école Hélène-Cochennec afin que le circuit de restauration scolaire soit mis aux normes actuelles d'hygiène et de sécurité.

L'installation de la cuisine et de l'office dans l'ancienne salle de motricité permet en effet le respect des parcours propres/sale réglementaires.

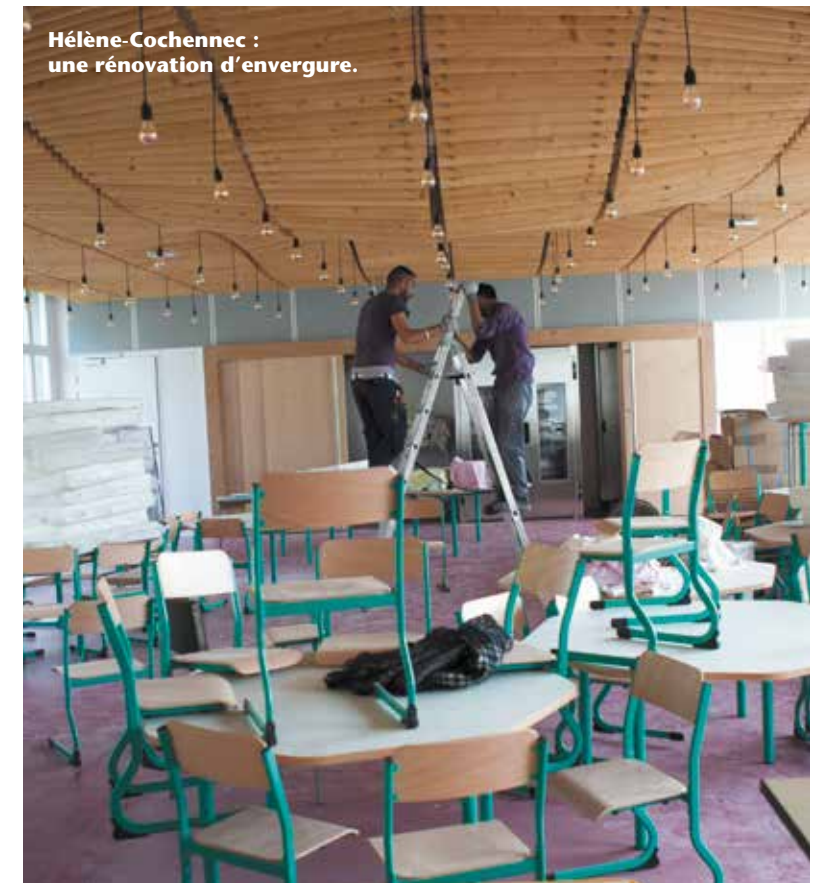
Le réfectoire a également bénéficié d'un traitement acoustique, rendant l'heure du repas plus agréable pour les enfants. Salle vidéo et dortoir intègrent l'ancien espace restauration. Les différentes interventions ont été accompagnées d'un réaménagement du hall, des sanitaires attenants et de la création de sanitaires adultes.

L'entretien des écoles et des centres de loisirs

Outre cette rénovation d'envergure, dont le montant s'élève à 1 200 000 €, divers établissements maternels et élémentaires ont bénéficié d'interventions pour améliorer les conditions de travail et le cadre de vie d'élèves, enseignants et intervenants :

- **Eugénie-Cotton** : réfection des sanitaires des moyens et création d'une porte entre la BCD et la salle de repos.
- **Jacqueline-Quatremaire** : travaux sur le réseau gaz en vue de la création d'un réfectoire.
- **Louis-Aragon** : agrandissement de la salle des maîtres.
- **Marcel-Cachin** : réhabilitation des sanitaires de la cour.
- **Saint-Exupéry** : une nouvelle salle de classe a été créée.
- **Édouard-Vaillant** : réfection de revêtement de sol et peinture des poteaux de structure.
- **Henri-Wallon** : mise en conformité incendie par pose de portes coupe-feu, remplacement de luminaires et remise en peinture.
- **Sadi-Carnot** : création d'un vestiaire pour le personnel jouxtant l'office.
- **Méhul et Joséphine-Baker** : marquage au sol délimitant différents terrains de jeux.
- **Jean-Lolive** : réfection des revêtements des sols de classes et peinture des poteaux de structure.
- **Centre de loisirs La Colombe** : Reconstruction du mur écroulé.
- **Centre de loisirs Prévert/Lolive** : remplacement des murs rideaux.
- **Centre de loisirs Liberté** : pose de bandes de liège pour accrochage et de panneaux de bois.

Hélène-Cochennec : une rénovation d'envergure.



ville de
Pantin

Jeunes
16/25

Rencontre parents / baby-sitters

Samedi 30 septembre | 14h > 18h

- Inscription jusqu'au 1^{er} septembre (15 places disponibles)
- Et en accès libre le samedi 7 octobre | 14h > 18h

Le LAB' - 7/9, avenue Édouard Vaillant

Élections 2017: c'est au tour des sénateurs

Pour comprendre le 3^e scrutin de l'année

Après les Présidentielles et les Législatives, **des élections sénatoriales se dérouleront le 24 septembre prochain.** La moitié de la chambre des 348 sénateurs sera renouvelée, dont les 6 élus de Seine-Saint-Denis qui pourront compter sur les voix des grands électeurs pantinois. **Frédéric Fuzier**

Souvent méconnu du grand public, le rôle des sénateurs est en général sous-estimé, notamment par rapport à celui des députés. Il est pourtant, en V^e République, important. Le Sénat et l'Assemblée nationale ont une mission identique : voter les projets de lois du gouvernement ou en proposer. Selon les types de projets, les textes passent d'abord par l'une ou l'autre des deux chambres : les lois de finances ou de financements commencent par transiter à l'Assemblée nationale, les lois sur l'organisation des collectivités territoriales, au Sénat. Dans tous les cas, les textes font au moins un aller-retour entre les deux assemblées avant d'être soumis à l'approbation des députés et sénateurs, et d'être éventuellement adoptés.

Seuls de grands électeurs vont aux urnes

Depuis le dernier renouvellement de 2011, l'assemblée sénatoriale est composée de 348 sénateurs, siégeant au Palais du Luxembourg à Paris. À la

différence de leur collègues députés, ils ne sont pas élus au suffrage universel direct par l'ensemble de la population, mais au suffrage indirect par un collège de grands électeurs. Depuis 2003, le mandat d'un sénateur n'est plus de neuf ans mais de six, et l'assemblée n'est plus renouvelée par tiers mais par moitié.

L'élection sénatoriale de septembre concerne donc la moitié des circonscriptions, dont celles de la région Île-de-France et du département de la Seine-Saint-Denis qui compte six sénateurs, élus par un scrutin à la proportionnelle, comme dans tous les départements représentés par trois sénateurs ou plus.

Le 24 septembre prochain, les futurs élus franciliens seront donc désignés par un collège de grands électeurs. Voteront les députés et les sénateurs, les conseillers régionaux et départementaux, et les représentants des communes en fonction de leur taille, avec un régime particulier pour celles comptant plus de 30 000 habitants.

6

sénateurs en Seine-Saint-Denis

Les grands électeurs de Pantin

À Pantin, les 45 conseillers municipaux sont des grands électeurs de droit. Par ailleurs, le maire l'est deux fois, à titre de conseiller municipal et de conseiller départemental. Comme il ne peut évidemment pas voter à plusieurs reprises, il a le pouvoir de désigner un remplaçant, un citoyen jouissant de ses droits civiques et inscrit sur les listes électorales de la ville.

Compte tenu de sa population, Pantin doit désigner 31 grands électeurs supplémentaires (et 18 suppléants). Une liste de 49 noms de citoyens pantinois inscrits sur les listes électorales a ainsi été votée lors du conseil municipal du 30 juin dernier. 25 nouveaux grands électeurs ont été élus pour la majorité municipale (et 16 suppléants), 3 pour LR et 3 pour FDG, avec pour chacun 1 suppléant. Ils auront donc le privilège et l'obligation de se rendre à la préfecture de Bobigny pour élire les prochains sénateurs du département de la Seine-Saint-Denis.



Président de la République par intérim

Même si le Sénat n'a pas la « notoriété » de l'Assemblée nationale, son président reste, dans la Constitution actuelle, le 2^e personnage de l'État, juste derrière le Président de la République. En cas d'empêchement de celui-ci et quel que soit le motif, il est chargé de remplacer dans toutes ses fonctions et dispose de ses pouvoirs, à l'exception de la possibilité de dissoudre l'Assemblée nationale ou d'organiser un référendum. Jusqu'à maintenant, ce cas de figure s'est présenté à deux reprises dans l'histoire de la V^e République : en 1969, lors de la démission du Général de Gaulle, et en 1974, après le décès de Georges Pompidou. À chaque fois, c'est Alain Poher, président du Sénat de 1968 à 1992, qui a pris l'intérim. Parfois moqués pour leur âge avancé, les sénateurs ont vu par deux fois baisser l'âge minimum de leur éligibilité, de 35 à 30 ans en 2003, puis à 24 ans en 2011, contre 18 ans pour les députés. Par ailleurs, ils sont bien entendu concernés par la loi contre le cumul des mandats. Comme pour un député, il n'est plus possible pour le maire d'une commune d'être également sénateur.

ville de
Pantin

Activités
tous publics
2017/18

En septembre,
je m'inscris !



Enseignements artistiques

Pré-inscription
du 5 au 9 septembre

Conservatoire de Pantin
(tél.) 01 83 74 57 40

Activités sportives

Réinscription
le 16 septembre
Nouvelle inscription
du 18 au 22 septembre

Centres EMIS
(tél.) 01 49 15 41 58



Loisirs 12/17 ans

Inscription
dès le 20 septembre

Antennes jeunesse
(tél.) 01 49 15 45 13

Loisirs dans les quartiers

Inscription
dès le 4 septembre

Maisons de quartiers
(tél.) 01 49 15 41 83



Activités seniors

Inscription
dès le 4 septembre

CCAS
(tél.) 01 49 15 45 66

ville-pantin.fr



L'écologie pour les bébés

Des couches lavables fabriquées par les parents

Graphiste de formation, Andres Troya est surtout un papa concerné par le développement durable. **Début 2017, il a lancé sa propre marque de couches lavables :** jolies, testées par sa fille, certifiées efficaces par les parents.

Cécile Grès

Au milieu du salon trône une immense pile de tissus de toutes les couleurs en passe de devenir des couches Wua-Wua. En langue amérindienne parlée en Équateur, Wua-Wua signifie bébé. Un clin d'œil au pays d'origine d'Andres, arrivé en France il y a six ans : « Je suis venu en France par amour, j'ai suivi ma femme. J'ai continué mon activité de graphiste et il y a deux ans, quand ma fille est née, j'ai créé ma toute première couche. Et je dois avouer qu'elle n'était pas vraiment au point », s'amuse le trentenaire, dans un français parfait. Au fil du temps, le prototype se perfectionne avec l'idée directrice que la couche lavable ne doit pas être contraignante et devenir un véritable vêtement. Huit versions plus tard, toutes testées par la fille d'Andres, la couche Wua-Wua a trouvé son format idéal.

Un modèle minutieusement étudié

Pour exemple, Andres tient dans sa main un adorable modèle bleu marine avec des ancras blanches : « Sur le devant de la couche, des boutons pression permettent d'ajuster aux cuisses du bébé. Il y a aussi un système de réglage par scratches pour que la couche s'adapte quand le bébé grandit. Les élastiques ne marquent pas les cuisses ni le dos, c'est très confortable. » À l'intérieur de la



C'est après la naissance de sa fille que Andres Troya a développé son concept de couche lavable.



De nombreux modèles existent, tous plus colorés les uns que les autres.

couche, du tissu micro-polaire certifié Oeko-tex est cousu à une doublure imperméable. Et enfin, l'insert qui se lave en machine et passe au sèche-linge, est en tissu de bambou, six fois plus absorbant que le coton. Il existe deux tailles : une de zéro à neuf kilos, l'autre de neuf kilos jusqu'à la propreté. « Une couche éthique et responsable », résume Andres.

Éthique et économique

Mais le plus difficile est de convaincre ! « Les gens me disent parfois "On régresse". Ils ont une image un peu vieillotte de la couche lavable qu'ils

voient comme des langes alors que pas du tout. Au contraire, c'est ça le futur », explique-t-il. Confronté de temps en temps à la réticence des uns qui imaginent un tissu attaché à deux épingles à nourrice et aux autres qui se crispent en imaginant les dégâts à l'intérieur des couches, Andres a décidé, en plus de la vente par correspondance, de faire quelques marchés afin de pouvoir échanger avec les clients potentiels et leur expliquer tous les avantages de la couche lavable : « Au-delà de l'aspect éthique, il y a un véritable gain d'argent. Une couche et deux inserts coûtent 28 euros et peuvent être utilisés pour trois enfants. » Quand on sait que pour un enfant, trois ans de couches équivalent à une moyenne de 1200 euros...

INFOS

● contact@wua-wua.com
E-boutique et calendrier des marchés sur : www.wuawua.com
Facebook : [@coucheslavableswuawua](https://www.facebook.com/coucheslavableswuawua)
Instagram : [wuawua_official](https://www.instagram.com/wuawua_official)

Restaurer et créer en duo

Nouvel atelier de tapisserie rue Beaurepaire

Voilà quelques mois que **Marion Drouan, tapissière, a posé ses bagages et installé son atelier à Pantin.** Passionnée de décoration, elle restaure les vieilles pièces et leur donne un second souffle.

Cécile Grès

Au bout de la rue Beaurepaire, le scooter de Marion Drouan vrombit. Une fois garée, le casque enlevé, c'est avec un sourire qui ne la quitte jamais que la jeune tapissière ouvre les portes de sa maison dont le rez-de-chaussée lui sert d'atelier. Dans cet espace chaleureux et coloré, Marion virevolte avec légèreté et se raconte, un café à la main : « J'ai mis du temps à me lancer. Après mon BAC, j'ai fait des études d'attachée de presse puis j'ai bossé dans la communication, j'ai été directrice de boutique, j'ai fait un peu de restauration. Jusqu'au moment où j'ai tout arrêté et je me suis lancée dans ce que j'ai

toujours voulu faire. » En 2014 et à 28 ans, elle intègre l'école de la Bonne Graine à Paris pour une formation de tapisserie. Puis, elle se perfectionne à La Fabrique dans la section couture professionnelle. Après des stages chez des tapissiers, elle se lance : « J'ai su immédiatement que j'avais pris la bonne décision. Comment, alors que je savais que je voulais travailler dans l'artisanat et que j'étais fondue de décoration, j'ai pu perdre autant de temps ? », sourit-elle aujourd'hui.

Vert pastel ou gris clair ?

Les débuts ne sont pas simples car Marion Drouan a besoin d'un local qu'elle a du mal à trouver. Et puis, elle

« On se fait une fausse idée du prix de ce genre de restauration. Il faut me contacter, m'envoyer des photos... »

attend son premier enfant : « Finalement, avec un peu de patience, tout a fini par aboutir. » Aidée par Positive Planet, une association qui accompagne gratuitement les porteurs de projet dans toutes les étapes de la création d'entreprise, la jeune femme crée sa micro-entreprise et démarre ses premiers chantiers : « Le dernier en date ? J'ai retapé dix fauteuils en cuir pour un restaurant parisien. J'ai emmené la propriétaire chez mon peaussier, nous avons choisi le cuir ensemble et je me suis mise au travail. » Dans son atelier, un canapé est en attente d'être restauré, Marion hésite encore sur le ton du tissu qu'elle a choisi : vert pastel ou gris clair ? « Je change d'avis tous les jours », rit-elle. Cette pièce lui prendra quinze jours. Quinze jours où elle travaillera en écoutant France Inter ou Rires & Chansons et où elle sollicitera certainement son compagnon ébéniste.

Un travail en duo

« Quand on dégarnit un fauteuil ou un canapé pour le restaurer, on tombe souvent sur une pièce en mauvais état et certaines doivent aller chez l'ébéniste. Moi, je l'ai à la maison ! C'est un vrai plus pour mes clients », explique Marion. Ensemble, ils ont un projet de création d'une ligne de mobilier plutôt haut de gamme d'inspiration faussement classique comme elle la décrit elle-même, inspirée par ses voyages et ce que lui souffle le quotidien. Si elle admet que, pour le moment, sa clientèle est parisienne, elle aimerait travailler pour des Pantinois : « On se fait une fausse idée du prix de ce genre de restauration. Il faut me contacter, m'envoyer des photos... Ensuite, j'aime rencontrer les gens, découvrir leur univers, c'est important. Selon la demande, on peut adapter les tarifs », rassure Marion.

● www.mariondrouan.com
marion.drouan@gmail.com
☎ 06 23 40 62 30



Installée dans le quartier de l'Église, Marion Drouan aimerait développer sa clientèle pantinoise.

L'été en fête

En juillet et août, sur le canal, le long de ses rives et partout dans la ville : une multitude de fêtes, activités, spectacles, concerts, bals... **à ne plus savoir où en donner de l'été !**



De la pêche aux canards à l'initiation à la navigation, large gamme d'activités sur la **base nautique**, installée place de la Pointe.



Navettes fluviales et croisières à thème sur le canal, mises en place par le CDT 93.



La **Lud'eau** version tout-petits aux abords de la péniche Antipode.



La 5^e édition de **Oui Share Fest**, festival de l'économie collaborative, présent pour la première fois dans la ville.



Le **Festival Paris l'été** vous a fait basculer au mail Charles de Gaulle.



La **péniche Antipode** a vibré tout l'été aux rythmes et musiques du monde : ici le Brésil.



Changement de style avec **des danses baroques**.



Bal populaire, place de la Pointe.



Partir en livre, la **grande fête du livre pour la jeunesse**.



Pique-nique géant, animation musicale, bal et feu d'artifice, tout était réuni pour faire de ce **14 juillet une belle fête populaire.**



Après deux ans de travaux, **un tiers du parc des Courtilières** a été inauguré le 10 juillet, l'ouverture complète étant prévue à l'été 2018.



Le 7 juillet, à l'école Méhul, **rencontre avec le navigateur Mathias Lengyel.** Pendant la traversée de l'Atlantique, les petits écoliers ont gardé le contact avec l'équipage piloté par Viken Renouard.



Thé dansant organisé par le CCAS à l'école Sadi-Carnot le 12 juillet.



Mercredi 16 août, **commémoration du dernier grand convoi de déportés,** parti de Pantin le 15 août 1944.



Le 5 juillet, réunion publique d'information avant le lancement **des travaux de rénovation du parc Diderot.**

NOCES D'OR ET DE DIAMANT

Le 24 juin fut une journée en or et diamant pour **cinq couples reçus à l'hôtel de ville** pour fêter leur 50 ou 60 ans de mariage.



▲ **Jean et Yvette Texier**, noces de diamant



▲ **Guy et Manica de Massol de Rebetz**, noces d'or



▲ **Pietro et Julia Mattioni**, noces de diamant



▲ **Jacques et Denise Klein**, noces de diamant



▲ **Robert et Lucette Lefèvre**, noces de diamant

ville de **Pantin**

Rénovation de **l'îlot 27**



Consultation publique

Tous les habitants du secteur de + de 18 ans, français et étrangers, sont concernés

Non inscrit(e) sur les listes électorales
 >>> **Inscrivez-vous** sur la liste complémentaire du 11 au 27 sept. (permanences à la maison de quartier, sans rdv au centre administratif)

Déjà inscrit(e) sur les listes électorales



Vote le 7 octobre

Direction de la Communication - août 2017

ville-pantin.fr



Information (tél.) 01 49 15 48 82

L'été côté chantiers

Tour d'horizon de travaux

Outre l'entretien des équipements municipaux, **la période estivale est propice aux interventions sur la voie publique.** Vues sur des travaux d'été.

Pour lever le pied

Dans les rues Jacques-Cottin et Toffier-Decaux, des ralentisseurs, dits « coussins berlinois », contribueront à contraindre les automobilistes à lever le pied. Des places handicapées, ainsi que des traversées piétonnes, ont également été créées.

Stationner vélos et motos

La pose d'arceaux appropriés devrait simplifier le stationnement des deux roues à proximité du terrain de sport rue Candale et du lycée Simone-Weil.



Des marquages remis à neuf

Repeindre les passages piétonniers, redessiner les places de stationnement, retracer les bordures jaunes : un travail d'entretien continu réalisé cet été dans les rues Lesault, Michelet, du Pré-Saint-Gervais, Lakanal, Magenta, Neuve-Berthier, Diderot, Cartier-Bresson et quai de l'Ourcq.

Perspectives ouvertes aux Quatre-Chemins

Avec les démolitions réalisées, c'est un nouveau paysage urbain qui se dessine. Les derniers immeubles vétustes du secteur, situés au 10, rue Sainte-Marguerite et 5, rue Berthier, devraient disparaître avant

la fin de l'année. Très attendu par les habitants, l'aménagement de l'espace vert, qui devrait sensiblement améliorer le cadre de vie dans le quartier, pourra dès lors être lancé début 2018.



ÉTAT CIVIL JUIN JUILLET 2017

naissances

LEHUGER Paola Louise Sophia
GOMIS Mathys Issac Upa
EL GHOUL Mohamed-Salim
TOURE Ella-Hawa Fatima
FOTSO KENGNE Kaylan Easton
HINH THAI Sam Tien
EZ ZETOUNI Aaliyah Naima Nafi
YETIM Rahime-Sultan
DEVAUX Alicia Marjorie Anay
BARR Sabri Mohamed
INTILI Giulia
EVINA Maëlle Clara Ebongue
KHORCHID Emma Tasnime
TOURAY Mariam
KHEDHIR Taher
KELADA Marie Ange
MAKALOU Sidy
KRAWIEC Lena
MAGAT Romane Marthe Annie
SYLLA Kalilou
ZINE Haroun
GUENDOUZ Karine
HOSSAIN Faiyaj Bin
MAGNARD Volodia
YAO Manri
GUILLOTEAU Léo
KADI Ines Halima
BEN SLAMA Arkan
HUANG Jonathan Jean-Luc Jiakang
ASLAN Elya Nevim
DAGAWA Kayden Kossi
AYEB Ibrahim
HASCOET BATTAL Asmahan Bérénice
HARIZI Sherine
COURTOIS Émile Augustin Camille
BENABDELLAH Rayane
QICÉRU June Nicole Camille
GUEYE Mbaye Seye
BENHALIMA Miral
GOGO ATTELIÉ So-Adama Sofiane
GUERGAH Alia
BINOT MALTRAVERSI Anna
CRUTTI LECK Billie
CONTARDO COLASSE Andrea
WU Sylvie
SASSI Kais Habib Mohamed
SRISKANDARAJAH Thakshika
RAOUL Abel Maurice Abderrahim
TOURE Awa Fadila
ZHU Liz

TROLLÉ Mathurin Louis Michel
BOUDHEHIR Dalya
ZOVKO Thalia
CHERIF Douy
DESJONQUÈRES Gaël Aimé Roger
MATHEY Louise Billie
MOHAMMED AHMED Meraz
LANNÈRE Émile Sylvain Jean
OLIEL Noam Yossef
ASSINGABEL LETSIGO May-Iris
BUREAU MINET Maloé Thelma
OUALI Razine
ZAFRARE Rayan Youssef
GABSI Maya
BELLAGHA Ouweys
MSADDAK Kais Idriss
MARTINS BERNAT Noémie
DJAFRI Manel
GANNOUNI Noh
LOUMI Ines Djamilia
KEREMBELLEC Antoine
FOYER Basile Gustave Marius
D'ESPINAY Paul
MAYALA KONGOLO Limayah
KHALDI Anfal
BILLAUD LE NY Marek
YU Yann
DOUMBIA Mariam
ROCHA PHIBEL Noémie Justine Carla
ROCHA PHIBEL Chloé Émilie Edna
ACHERCHOUR Meria Alia Jedjiga
MOUANGUE Germain Marvel
Mouna
MATHURIN Malone Frantz Michel
GASSAMA Bintou
KHOULLI Ziad
NAGARATNAM Thipika Thishaa
TOURE Hamed
YAMEOGO Elijah
BONTEMPS Maha Hava
DJENNADI Marksen Constant
CAMARA Ismaël
FADIGA Fatima
RAOUL Chloé Hélène
BALTAJI Sayane
WANG Fiona Qiaoxin
WANG Diana Qiaoyi
SAMASSA Nohan Djibril
GIDEL KRAUSS Hanae
TOUMI Sirine

TOUMI Anissa
BENG Louise Chou
ZAMOUREI Samy
ABDELHAMID Inès
VELKA Loris
HUANG Solène
NIARÉ Nayssa
AZLOUK Bilel
JADAOUI Imran
VOITSYSHYN Mathis
IZQUIERDO KLEE Marcel
MOHAMED RACHAD Imany
BELLILI Adam
IRBAH Zied
PEREIRA NETTO Thea Rose
KODTA Marième, Dicko
WALTER TOUNSI Abel
ISLAM Nahil
TORO ORTEGA Stella
WAGGEH Aminata
ZOUARI Anes Abdelhamid
ALTAH Hamad
YOUSFI Aymen, Sofiane, Koutir
TETOUAMANE Naim, Mohamed
ZOUAMENOU Aénor, Ciannada, Ièsha, Miez
HOSSEINI Adèle, Seyedeh
HOSSEINI Victor, Seyed
DRAMÉ Ibrahim Samba
NGUYEN POCHAN Gaspard, Minh
ORIOU André, Nicola, Vaclav
PIGOT MARTINE Elias, Gilles, Georges
LEJEUNE Alix, Joseph, Guillaume
ELGIN Elif
PERETJATKO Calypso, Charlie, Loulou
HAMLAOUI Isaac
VICENS NYGA Leopold Marcel
FASQUEL Eliot Jean
LE DORTZ Zoé Rose
TALAOUANOU Anis
SEDDIKI Chiara Léone Zohra
SAMBUI Diyah Aliyah
HASSAN Amir
BAMBA Boh Ben-Mohamed
de SWARTE Clarence Pierre Léon
KOUJAME Zoé Kéren
MARCIANO Raphaël Dan
CHARGHINI Alleyana Djeneba Zaina

décès

Roland LEFEBVRE
Sylvie PESCHI veuve COQUELU
Madeleine SOUDAY
veuve FLEURY
Jacqueline MARTY
veuve ALBAC
Ginette DESFILLES
veuve LIÈVRE
Charlotte BROMBERG
veuve JÉZIORNICKI
Danièle Josette Georgette
BEAUD'HUY épouse
PHILIPPE
Martine Odette BIA
Gérard, André HUET
MAKIADI KALUNZODI
Denise, Baya SEBBAH
veuve TIMESTIT
Samba TIMERA
Jack, Honoré, Louis VALLÉE
Jean René Louis VIARD

Sazeen AKHTAR
Daniel, Paul ALLOUCHE
Mousse BA
Salah BEN-ABIDATE
Gisèle, Marcelle BUFFARD
épouse LE NOAN
Lionel, Lucien DUBOIS
Aziz HADDOUCHE
Claude Amable Jean
LABARRIÈRE
René, Emile MATT
Claude, Maryvonne
PÉNANNECH
Edith, Léa ROBERT
épouse BASCOU
René, Lucien ROUBY
Mariano
COSTOSO SANCHEZ
Nicole MALIVKINE
Robert PARIS

mariages

Luc KANCEL et Sanaa FNIGHIR
Jean-Pierre BACHA et Yassmina BOUMEZZOUGH
Grégory CAMACHO et Aurélie DUONG
Martin NGAKOUENE et Nono KABENGELA TSH LANDA
Laure LEVI et Julien SELLAM
Nathan ATTIA et Leslie AMSELLEM
Jean-Michel CORTIJO et Katsiaryna SHAUCHENKA
Anicet CASTEL et Adriano SPAMPANATO
Christophe BERLET et Valentine PERRIN
Zoubida EL MESLOUHI et Omar MAHDOUTI

À la gare de Pantin

Les travaux pour une meilleure accessibilité des quais avancent : les ascenseurs, escalators et passerelles sont installés, les finitions sont toujours en cours. L'ouverture au public des nouvelles installations, prévue pour cet été, est à ce jour reportée au deuxième trimestre 2018.



En bref...

● L'installation des agrès sportifs le long du canal a pris du retard et débutera en septembre.

● La concertation préalable à la rénovation du parc Henri-Barbusse sera lancée avant la fin de l'année.

Passage planté aux Courtilières

Aux Courtilières, derrière la place François-Mitterrand, la liaison piétonne entre les rues Barbara et Averroès s'est transformée en promenade plantée. Les constructions de logements étant terminées, le promoteur Nexity a rétrocédé le passage à la ville, qui, désormais, l'entretient.

Décider de l'avenir de l'Îlot 27

Samedi 7 octobre, les habitants choisiront entre deux projets

Afin de définir l'ampleur de la réhabilitation souhaitée pour leur quartier, **les résidents de l'îlot 27, dalle située en entrée de ville côté porte de Pantin, sont appelés aux urnes début octobre.** Deux projets très différents, mais un seul objectif : améliorer le cadre de vie des habitants et renforcer la tranquillité publique dans le secteur.

Frédéric Fuzier

L'îlot 27, qui s'étend sur environ 3 hectares, compte près de 1000 logements et plus de 2500 habitants. Le quartier le plus densément peuplé de Pantin est situé au pied de la tour Essor, aux portes de Paris. Construit entre 1971 et 1984, il comprend deux co-propriétés de logements, (ensembles de logements sociaux et immeubles de bureaux), des équipements publics gérés par la ville, et des espaces libres gérés par la copropriété ; le tout édifié sur une dalle de béton surélevée par rapport aux niveaux de la rue et du sol naturel. L'aménagement est vieillissant et les problèmes d'affaissement et d'infiltrations sont récurrents. Ses accès complexes créent des espaces exigus, recherchés par ceux qui pratiquent incivilités et activités illicites. Afin de

pallier nuisances et désordres, la ville a installé un réseau de vidéo-protection tandis que les propriétaires privés et la copropriété traitent ponctuellement les problèmes techniques liés au vieillissement de la structure. Or les difficultés persistent. La municipalité a donc décidé de passer la vitesse supérieure.

Pour une rénovation d'ensemble

En 2015, la ville a obtenu le classement de l'îlot 27 en « quartier prioritaire ». Le secteur bénéficie ainsi de financements de l'État pour les études techniques déjà en cours et nécessaires avant toute intervention sur la dalle.

« Nous arrivons au terme d'une longue démarche de consultation démarrée à l'automne 2016, précise Mathieu Monot, adjoint au maire chargé de la

Les invariants

- Les deux projets prévoient :
- création d'une placette végétalisée
 - résidentialisation
 - déplacement de la crèche

démocratie locale et de la qualité de l'espace public. *Nous sommes attentifs à la manière dont les habitants vivent dans leur environnement immédiat. Ce sont eux les experts du quotidien.* » Le 7 octobre, les habitants sont appelés aux urnes pour choisir entre deux projets.

● Projet n°1:

Ce projet propose la création d'une nouvelle voie publique piétonne, ouverte et traversante, reliant la rue Auger à celle des Petits-Ponts. La ville en assumerait la gestion et l'aménagement (sécurisation, plantation, nouveaux mobiliers...). Serait également créée, une placette végétalisée le long de la rue Auger, proposition déjà validée par la concertation. L'école maternelle Eugénie-Cotton serait remplacée par un groupe sco-



Projet n°2

- Rénovation de l'école
- Ne nécessite pas la démolition du 21 rue Auger



laire primaire et maternelle, comprenant leurs centres de loisirs. La crèche Rachel-Lempereur serait déplacée à l'angle de la rue Auger et de l'avenue Jean-Lolive.

La maison de quartier Mairie-Hoche serait reconfigurée et son offre de service revue, en lien avec la construction d'un nouvel équipement public, situé au bout de la nouvelle voie, et dont la programmation serait retravaillée avec les habitants. À l'exception de ces deux espaces publics, les autres espaces de la dalle seront rendus à des usages privés : les bailleurs et les copropriétés de logements et bureaux pourront les résidentialiser. En relocalisant l'ensemble des équipements de la ville le long de la nouvelle voie municipale, la résidentialisation serait facilitée, ainsi que les interventions des services publics (propreté, médiation, polices).

tous les locataires et à leur assurer un accompagnement social personnalisé : logement à loyer similaire dans le quartier de leur choix, sans dépôt de garantie, avec prise en charge des frais de déménagement.

21 rue Auger ne serait pas démolie et seul un espace public serait créé : la placette végétalisée rue Auger. L'entretien de l'ensemble de la dalle resterait à la charge de ses propriétaires. Le déménagement de la crèche Lempereur à l'angle de l'avenue Jean-Lolive est prévu, ainsi que la rénovation de l'école maternelle et de son centre de loisirs.

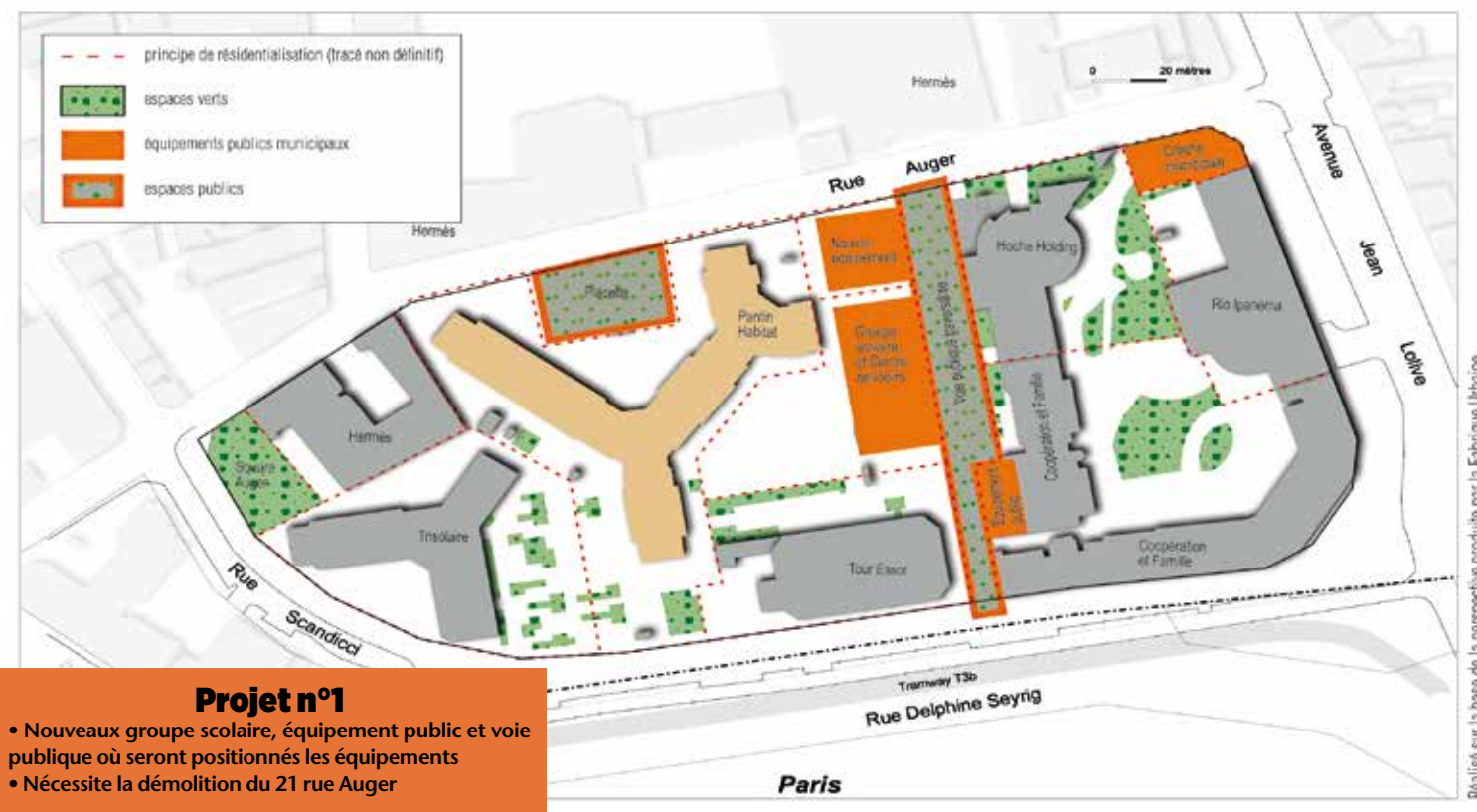
● Projet n°2:

Le second projet consisterait en une rénovation technique de la dalle. Le

Pour participer au scrutin

Les deux projets seront soumis au vote le **samedi 7 octobre de 9.00 à 19.00**, salle Gavroches. Pour voter, il suffit d'être majeur et d'habiter la dalle. Tous les riverains, qu'ils soient Français ou étrangers, inscrits ou non sur les listes électorales, sont invités à déposer leur bulletin dans l'urne.

Du **11 au 27 septembre**, les habitants non inscrits sur les listes électorales de la commune, (étrangers, radiés, ou nouvellement arrivés), sont invités à se rendre à la maison de quartier ou au centre administratif de la mairie pour s'inscrire sur la liste électorale du scrutin. A la maison de quartier, des permanences seront assurées: les mercredis 13, 20 et 27 septembre de 17.00 à 19.00; les samedis 16 et 23 septembre, de 10.00 à 12.30. Sont nécessaires, un justificatif de domicile (quittance de loyer de moins de trois mois pour les locataires, taxes foncières pour les propriétaires ou attestation d'hébergement), et une pièce d'identité (carte nationale ou passeport, décret de naturalisation ou certificat de nationalité, carte de séjour). Avant le jour J, courant septembre, les habitants inscrits recevront des documents de présentation des projets, qu'ils pourront également découvrir à l'occasion d'une exposition présentée à la maison de quartier.



Projet n°1

- Nouveaux groupe scolaire, équipement public et voie publique où seront positionnés les équipements
- Nécessite la démolition du 21 rue Auger

Artistes en haut de l'affiche

Demandez le programme

Septembre ne rime pas seulement avec la rentrée des classes mais aussi avec le lancement de la saison culturelle.

Riche et variée, elle met à l'honneur cette année les artistes du moment, de François Morel à Camille Chamoux.

Des têtes d'affiches à prix imbattable ? On s'abonne, un point c'est tout. En avant les pépites et les découvertes.

Tiphaine Cariou

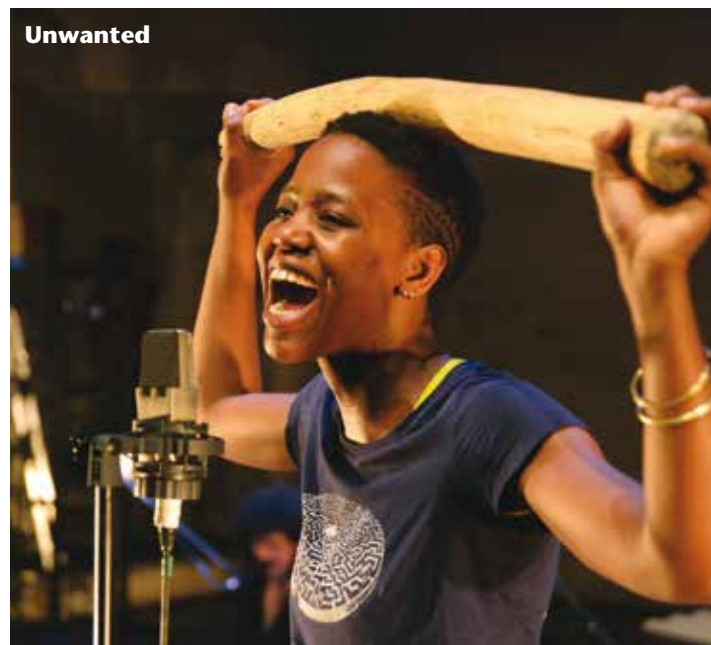
La saison culturelle 2017-2018 s'ouvre le week-end des **22 et 23 septembre** avec l'étonnante création circassienne de Claudio Stellato, *La Cosa* (voir l'Agenda). Tout au long de l'année, c'est une trentaine de spectacles tous azimuts, du cirque au stand up en passant par une pléthore de concerts.

Pour concocter cette nouvelle édition, Morgane Le Gallic, responsable du spectacle vivant à Pantin, a vu pas moins de 200 spectacles. Avec elle, nous levons un pan de rideau sur ses grands thèmes : « À Pantin, nous essayons de bichonner le jeune public. Cette année, nous proposons donc une dizaine de spectacles familiaux (voir encadré "Le top du cirque"). Nous avons aussi décidé de créer un thème autour du statut de la femme, de la condition féminine. Il y a notamment le spectacle de Dorothée Munyaneza, *Unwanted* qui parle du génocide rwandais, c'est vraiment d'une puissance rare. Outre le spectacle très drôle de Camille Chamoux, qui parlera



Camille Chamoux

© Bernard Richebe



Unwanted

© Bruce Clarke

particulièrement aux trentenaires, il y a aussi celui de Myriam Marzouki autour du voile, *Ce qui nous regarde*. Un spectacle qui montre à quel point le voile a été instrumentalisé à travers les siècles ».

Hors les murs

Autres axes et temps forts avec l'art de la rue, qui continue de s'inviter à Pantin. Avec la nouvelle formule des trois Yes Week End, les spectacles sont assortis d'ateliers d'initiation-marionnette de

papier pour le Yes week-end Marionnette, jonglage pour le Yes week-end Cirque et danse pour celui consacré au hip hop. Pour la 4^e année, la Biennale Urbaine de Spectacle (BUS) clôturera la saison début juillet avec un festival hors les murs dédié à tous les types de transport, même les plus amoureux. Avec au menu un spectacle de l'émérite trapéziste Chloé Moglia (voir encadré). Les partenaires du territoire Est Ensemble ne sont pas en reste avec le



La Cosa

© Massimo Mucchio



La BUS

Ciné 104 qui programme notamment l'incontournable festival Côté court en juin. Le réseau des bibliothèques explorera le thème « apparition/disparition » – expositions, ateliers et conférences pour petits et grands à la clé. Le Pavillon organisera cette année l'expo *Le Collectionneur* qui réunit des œuvres du CNEAI (Centre national édition art image) et que les élèves de l'espace culturel pourront emprunter à leur guise.

Une saison curieuse du monde

Entretien avec Jean Chrétien, adjoint au maire délégué Vie culturelle, Patrimoine et Mémoire.

Quels sont les grands axes de cette nouvelle saison culturelle ?

Jean Chrétien : Notre objectif est de proposer une saison culturelle diversifiée, exigeante sur la qualité des spectacles et faire de ces rendez-vous culturels un facteur de lien social et d'échanges. La culture est un outil d'émancipation individuelle et citoyenne qui permet d'aborder, l'esprit libre de tous préjugés, la complexité de notre société. Cette nouvelle saison est donc curieuse du monde et ouverte à tous. Depuis deux ans, il y a un axe fort autour du jeune public qui est dans le prolongement des actions culturelles portées dans le cadre scolaire. La programmation comporte une dizaine de spectacles à voir en famille assortis d'une multitude de représentations réservées aux scolaires.

Qu'en est-il des nouveautés ?

J.C. : Parmi elles, le projet *Nouvelles Ondes* qui a pour

objectif de faciliter l'émergence d'artistes Pantinois. Réservé aux compagnies professionnelles, ce nouveau tremplin de théâtre aura lieu en début de saison. À terme, la troupe sélectionnée bénéficiera d'une bourse, d'un accompagnement et sera programmée dans la prochaine saison culturelle 2018/2019. Nous encourageons les Pantinois à venir nombreux participer à ce vote ! Côté partenaires, on peut aussi signaler une nouvelle collaboration avec le prestigieux Festival d'automne et saluer la venue du CNEAI qui montre une forte envie de s'ouvrir au territoire pantinois et d'Est Ensemble.

Pouvez-vous nous parler de la nouvelle politique tarifaire ?

J.C. : La démocratisation culturelle commence par l'accessibilité tarifaire, cela a toujours été l'objectif premier de notre municipalité. En revanche, nous avons une grille tarifaire complexe, il nous est apparu nécessaire de la simplifier, celle que nous proposons permettra de mieux comprendre les avantages de cet abonnement, ceux notamment à destination des jeunes et des familles.



ART DE LA RUE Chloé Moglia, la grâce d'une courbe

« Trapéziste de formation, je me suis également formée aux arts martiaux. Tout mon travail tend vers la suspension : comment elle génère une tension particulière quand on est au-dessus du vide, sans filet. Cette année, le théâtre du Fil de l'eau accompagne ma toute nouvelle création, *La Spire*, qui sera présentée à Pantin en juillet. *La Spire* est une sorte de grand ressort en acier, une spirale formant 3 boucles de 7 m de diamètre. Une structure sur laquelle évolueront 7 femmes au-dessus du vide. La compagnie va mettre en place des ateliers avec les jeunes dans le cadre de la *Fabrique des curiosités*. C'est quelque chose que j'aime beaucoup, ce lien avec le public. On n'est plus uniquement dans le donner à voir mais dans le partage autour du travail du corps et de la suspension. »

● À découvrir pendant la **Biennale Urbaine de Spectacles**, du 3 au 8 juillet





THÉÂTRE Jean-Pierre Baro & À Vif

« À Vif est un spectacle qui met en scène deux avocats s'affrontant lors d'un concours d'éloquence autour de la question "L'État français est-il le seul responsable de la situation actuelle des banlieues". Le spectacle, qui parle beaucoup d'émancipation citoyenne et de déterminisme social, a été écrit par le rappeur Kery James, un passionné des mots qui croit énormément à la puissance de la parole. Pour lui, il n'y a pas de théâtre sans dialogue avec le public : c'est pour cela que dans la mise en scène que j'ai créée on partage tous le même espace. C'était très excitant de travailler avec lui car sa musique a accompagné mon adolescence. Mais aussi très naturel : c'est quelqu'un qui est sur scène depuis qu'il a 14 ans. Cela s'est beaucoup senti dans la direction d'acteur. »

● À Vif, le 8 mars, salle Jacques-Brel

En avant la musique !

● Si vous aimez la chanson française, ne manquez pas **François Morel (17 oct.)**

● Pour les fans de rythmes africains, le **Festival Africolor** est un must (**17 nov.**)

● Vous collectionnez les disques de folk, découvrez **Batlik (8 déc.)**

● Pour la révélation pop rock de l'année, cap sur **Fishbach (2 fév.)**

● Les mordus de musique classique ne manqueront pas **l'Ensemble Pulcinella (3 mai)**

Le top du cirque

● **Bobines** : spectacle de clown (dès 6 ans ; **22-25 nov.**)

● **Les Princesses** : ballets aériens et princesses rock & roll (dès 10 ans ; **17-18 mai**)

● **Qui pousse** : spectacle d'acrobatie pour les tout petits (dès 3 ans ; **2 juin**)



François Morel chante

Plutôt connu en tant que chroniqueur radio ou acteur, François Morel est aussi chanteur. **Il raconte.**

Depuis quand chantez-vous ?

François Morel : J'ai fait mon premier spectacle en 2006 après avoir écrit des chansons avec Reinhardt Wagner. Quand Jean-Michel Ribes les a entendues, il m'a proposé de les chanter au théâtre du Rond-Point. Je lui ai répondu : « d'accord si tu nous mets en scène. » Je me suis dit que si le chanteur était approximatif, le comédien tenterait de sauver la soirée.

Donnez-nous un indice : que signifie le titre de ce nouveau spectacle *La vie* (titre provisoire) ?

F.M. : La vie revient souvent dans le thème des

chansons. Je tente d'en donner beaucoup de définitions, multiples et contradictoires. C'est pourquoi le titre reste provisoire comme la vie.

Que racontent ces chansons que vous avez pour la plupart composées ?

F.M. : Souvent une chanson est un condensé de pièce de théâtre avec un argument, des personnages, parfois c'est une fable, une histoire. Toujours une évocation de nos existences.

La vie (titre provisoire), le 17 octobre à la salle Jacques-Brel



© Georges Lambert

Nouveaux tarifs, mode d'emploi

La saison 2017-2018 inaugure une nouvelle tarification des spectacles, de 3 à 18 €. Mais il est aussi possible de s'abonner à la saison, et cela toute l'année. Jusqu'au 15 octobre, la carte d'abonnement est offerte aux Pantinois, après c'est 10 € pour tout le monde. Cette carte donne droit à 3 spectacles au tarif de 8 euros chacun ou à 6 spectacles – ou plus ! – à 5 € chacun. Plus vous êtes gourmand et curieux, moins la place vous revient cher. Autre nouveauté, le Pass tribu devient la Carte famille, incluant 4 entrées pour 26 € à utiliser en une ou plusieurs fois sur une sélection de 11 spectacles. Plus d'infos dans la brochure de la saison culturelle, disponible dans les équipements municipaux et sur www.ville-pantin.fr

Tous en gare pour l'histoire du rail

Rendez-vous les 16 et 17 septembre

En 1864, s'ouvrait la gare de Pantin. **Cent cinquante ans plus tard, l'emprise ferroviaire a grignoté un cinquième de la superficie de la ville.** Pour les Journées du Patrimoine, le week-end des 16 et 17 septembre, rendez-vous à la gare SNCF pour découvrir l'histoire de ce centre économique pantinois depuis le XIX^e siècle.

Tiphaine Cariou



Archives municipales de Pantin

Aujourd'hui, le vaste site regroupant la gare de voyageurs – actuelle station du RER E – et de marchandises, est en pleine mutation avant la future transformation d'une partie en éco-quartier : « C'est un endroit majeur qui n'est pas visible, qui n'est pas compris, qui n'est pas connu. Pourtant il y règne encore une forte activité : on y enregistre un trafic de 400 camions par jour », explique Geneviève Michel, responsable du pôle Mémoire et Patrimoine. Parmi les lieux à visiter lors des Journées du Patrimoine, figure le hall de la gare de voyageurs, dont les travaux, en voie d'achèvement, lui redonnent cette monumentalité chère aux gares

parisiennes. Le parcours comprend également l'entrée de la gare de marchandises dont l'état actuel rappelle encore sa construction (1864), avec ses piliers entourant une grille de fer forgé. Les trois quais et leurs halles de marchandises sont quasiment restés en l'état depuis leur construction dans les années 1860. Deux d'entre eux doivent être détruits pour accueillir le centre de commande centralisée du réseau de la SNCF. La 3^e cour offre un point de vue inédit sur le paysage ferroviaire et le quai aux bestiaux, sinistre point de départ, le 15 août 1944, du dernier grand convoi de la région parisienne de victimes de la répression nazie.

Le train de l'imagination

Selon les envies, plusieurs modes de visite sont possibles. Le parcours libre est ponctué de panneaux explicatifs. Tout au long des deux jours, il y a aussi des visites commentées par des conférenciers et un circuit en petit train pour les familles. Plusieurs expositions sont organisées pour l'occasion, dont *Voix*

● **Samedi 16 et dimanche 17 septembre de 13.00 à 18.00 ;** entrée libre
Gare SNCF, place du Président Salvador-Allende

cheminotes, une histoire orale des années 1930 à 1950, qui prendra place dans la cour des marchandises. Cette exposition passionnante qui avait fait halte aux Archives nationales rassemble les témoignages de jeunes cheminots pendant la Seconde Guerre mondiale. Pour s'amuser en famille, rendez-vous dans la 3^e cour ! La ludothèque de la ville mettra à disposition des petits et des grands un beau panel de jeux et de jouets, comme Le colt express et Les aventuriers du rail d'Europe. Ce sera aussi l'occasion pour Sinny&Ooko, spécialisée dans la création de lieux atypiques, de présenter son projet Cité fertile. Dès le printemps prochain et jusqu'en 2021, l'agence va occuper 1 hectare du site à l'emplacement du futur éco-quartier.

Une sacrée découverte

L'église de Pantin sera également au cœur des Journées du Patrimoine avec un hommage au peintre russe Léon Zack (1892-1980), qui est à l'origine de la tapisserie *Christ glorieux* exposée dans l'église. Au programme, exposition d'œuvres du peintre, conférence et concert d'orgue.

● **Église Saint-Germain-l'Auxerrois**, 1 place de l'Église
Infos sur le site de la ville : ville-pantin.fr



Archives municipales de Pantin

Choisir les activités de l'année

Rendez-vous le 9 septembre, place de la Pointe



Grand rendez-vous de la vie associative pantinoise, le salon est un incontournable de la rentrée.

Pour la deuxième année, c'est la place de la Pointe qui accueille le salon des associations, avec 114 structures répondant à l'appel. **Un lieu unique pour ce grand rendez-vous de la rentrée** qui permet de se renseigner, découvrir, s'initier et... trouver son activité.

Tiphaine Cariou

Dès le matin, l'ambiance sera à la fête avec deux échassiers faisant le trait d'union entre le marché de l'Église et la place de la Pointe qui concentre cette année l'ensemble des stands. Des stands qui seront alignés des deux côtés de la place avec des animations à la clé (ateliers de manga, croquis, etc.). Sur le site du théâtre du Fil de l'eau, il sera possible de se renseigner sur la programmation de la saison culturelle et de s'y abonner. À proximité, le CNEAI (Centre National Edition Art Image) exposera les dessins d'Edouard Boyer réalisés avec les résidents du centre

hospitalier de Montesson. Ce sera aussi le vernissage de la première expo du centre d'art à Pantin ! Sur le terre-plein de la place seront disposés quatre espaces d'initiation et de démonstration : idéal pour tous ceux qui souhaitent tester de nouvelles activités ! De la boxe thaïlandaise à la danse orientale et pour les enfants rugby, volley ou tennis. Les tout petits pourront profiter d'un manège écolo qui fonctionne à la force des mollets.

De l'animation

Sur la scène, installée côté Magasins généraux, DJ Willy assurera l'ambiance musicale entre les prestations des asso-

ciations. Musiques et danses du monde entier vous feront voyager au rythme de la danse latino ou comorienne, en passant par des démonstrations de ca-



poeira et de hip hop. Juste derrière, le parcours proposé par Handy Joy permettra de simuler différentes situations rencontrées par les personnes handicapées. En cas de fringale intempestive, plusieurs foodtrucks et autres tripoteurs attendent les Pantinois aux deux extrémités de la place. Au menu, des burgers, des produits locaux végétariens et des douceurs – crêpes, gaufres et glaces – à déguster sur les transats installés à proximité. Pour les amateurs de pique-nique, direction la tente « garden cottage » qui est à disposition.

INFOS

● **Samedi 9 septembre de 10.00 à 18.00**

Place de la Pointe

Renseignements :

☎ 01 49 15 41 83

Vernissage de l'expo **The House of Dust** proposée par le CNEAI au rez-de-chaussée des Magasins généraux (entrée libre) de **15.00 à 20.00**

Du nouveau du côté des associations!

De la danse aux Sept-Arpents

C'est la 2^e rentrée de l'école de danse créée par Nadejda L. Loujine, ancien professeur à l'école du ballet de l'opéra national de Paris et chorégraphe du Théâtre de Soleil. L'association La Geste du Loup Gris gère 700 m² de l'espace des Sept-Arpents consacrés notamment à la danse classique et à la danse de caractère, spécialité de la chorégraphe qui aime la définir comme une danse savante puisant son inspiration dans les traditions. Avis aux femmes qui ont envie de reprendre la danse : Nadejda L. Loujine dispense également un

cours d'assouplissement et de renforcement musculaire. Démonstrations en live au salon des associations.

www.dansedecaractere.com



Il était une fois...

Le Labo des histoires dispose d'une dizaine d'antennes en France. L'association a débarqué à Pantin en début d'année, faisant de la ville son port d'attache pour tout l'Est de l'Île-de-France : « *Le Labo propose des ateliers d'écriture gratuits permettant la rencontre de jeunes et d'auteurs professionnels, des romanciers aux mangakas* », explique Gaëlle Rolin, directrice de l'antenne Île-de-France Est. L'association, très investie dans la ville, a déjà mis en place un grand nombre de projets : des cours de journalisme à l'école Jean-Jaurès, des ateliers d'écriture créative à l'école Charles-Auray ou des ateliers d'écriture de haïkus dans le cadre du festival Partir en livre.

www.labodeshistoires.com



La psychiatrie citoyenne en débat

Le jour du salon, plusieurs initiatives vont lancer le projet d'alternative psychiatrique et citoyenne porté par la direction de la Citoyenneté de la ville. À **13.30**, la conférence organisée par Les Invités au festin (IAF) sera suivie par la projection d'un film et d'un débat. Depuis 2000, IAF crée des maisons d'accueil pour les personnes en souffrance psychique, une démarche suivie de près par la mairie. Cette conférence sera aussi l'occasion de présenter l'activité de l'association pantinoise Horizon soleil qui, depuis une dizaine d'années, aide les personnes fragiles psychologiquement en organisant notamment des sorties culturelles. D'ici les prochains mois, l'association va d'ailleurs devenir un groupe d'entraide mutuelle (GEM). Les Pantinois pourront également découvrir *Voyages en folies*, une promenade photographique créée le long du canal composée d'une trentaine de photos et de panneaux explicatifs.

Des sports de tous niveaux

Le 24 septembre : enfilez sa tenue et tester

Le CMS, Club multi-sports de Pantin, entame une nouvelle saison et organise, le 24 septembre, une journée de rencontres et d'initiations.

Cécile Grès

Véritable vivier de talents, le Club multi-sports de Pantin a des objectifs sportifs tout trouvés pour cette nouvelle saison et c'est Linda Tadout, sa directrice, qui en parle le mieux : « En athlétisme, nous voulons reconquérir le titre de champion de France de marathon par équipe. Nous avons aussi prévu de proposer une préparation aux Foulées pantinoises dès janvier 2018. En boxe française, nous souhaitons qualifier nos jeunes pour les championnats de France. En football, nous aimerions obtenir le label école de foot, continuer de monter les équipes des moins de 15 et moins de 19 ans et surtout, organiser un tournoi de détection », liste-t-elle avant d'ajouter que la section aikido veut désormais former des gradés, que les responsables du judo souhaitent développer sa pratique dans les quartiers populaires de l'Îlot 27 et des Courtilières et que l'objectif du karaté est de former encore plus de ceintures noires. Véritable fierté du CMS, la section gym aérobic a remporté pas moins de quatre prix aux championnats de France en 2017. Cette année, rester numéro 1 est la première consigne. « Passer de 5^e à 4^e au niveau national », est la seconde, explique Linda Tadout.

Quelques nouveautés
Mais le CMS de Pantin, c'est aussi et surtout un club ouvert à toutes et à tous, peu importe le niveau. Et il y



Athlétisme



Football

en a pour tous les goûts : athlétisme, football, baby gym, fitness trampo, pétanque, gym parents-enfants, gym seniors, tennis de table, randonnée pédestre, randonnée subaquatique, natation, scrabble... Tout est fait pour proposer un éventail d'activités très varié. À noter qu'il y a quelques nouveautés cette année : « Nous ouvrons un créneau de Pilates durant la pause déjeuner le mardi, nous proposons une nouvelle forme de yoga, le Kundalini yoga, le mercredi soir. Et nous avons un nouveau créneau de baby gym et gym parents-enfants le samedi matin. »

Mais le plus simple pour être au fait de ce que vous propose le CMS, c'est de venir à la journée de rencontres, d'initiations et d'inscriptions le 24 septembre prochain. La quasi-totalité des activités pourront être essayées. Le programme sera mis en ligne dans le courant du mois sur le site internet

du club. « Il faut venir en tenue sportive pour tester l'activité », précise Linda Tadout. À bon entendre...

● **Samedi 24 septembre De 14.00 à 18.30**
Gymnase Maurice Baquet 8, rue d'Estienne d'Orves



La section gym aérobic qui s'est particulièrement distinguée lors des derniers championnats de France.

Pour s'inscrire le 24 septembre

- Une **fiche d'adhésion** à remplir sur place.
- Un **certificat médical** de non contre-indication à la pratique sportive à faire compléter par un médecin (un modèle est téléchargeable sur le site).
- Un **justificatif de domicile** pour bénéficier du tarif pantinois.
- Règlement de la cotisation** : chèques, espèces, Passeport loisirs, ANCV

(tarifs consultables sur le site Internet et sur la brochure disponible dans les installations sportives, en mairie et dans les maisons de quartiers).

● **CMS**
Pour tout renseignement :
du **lundi au vendredi, de 15.00 à 19.00**
10, rue Gambetta ☎ 01 48 10 05 19
contact@cmspantin.fr
www.cmspantin.fr

Les élus et leurs délégations

Le maire et les adjoint(e)s

 Bertrand Kern Maire, Conseiller départemental de Seine-Saint-Denis, Conseiller métropolitain et territorial. ☎ 01 49 15 40 00	 Alain Périès premier adjoint Urbanisme, Aménagement, Habitat et Bâtiments, Conseiller territorial délégué au Territoire du Faubourg. ☎ 01 49 15 39 59	 Nadine Castillou Petite enfance et Parentalité. ☎ 01 49 15 39 38	 Mathieu Monot Dématérialisation, Qualité de l'espace public, Travaux et Politique de la ville, Conseiller territorial. ☎ 01 49 15 39 59	 Nathalie Berlu Vie des quartiers, Vie associative et Coopération décentralisée, Vice-présidente Est Ensemble déléguée aux Ressources Humaines et au Dialogue social. ☎ 01 49 15 39 59
 Jean-Jacques Briant Action sociale. ☎ 01 49 15 41 75	 Sanda Rabbaa Logement. ☎ 01 49 15 41 75	 Hervé Zantman Affaires scolaires. ☎ 01 49 15 39 38	 Françoise Kern Prévention, Citoyenneté et Sécurité, Conseillère territoriale. ☎ 01 49 15 41 75	
 Rida Bennedjima Développement économique, Métiers d'art, Emploi, Insertion et Formation. ☎ 01 49 15 39 59	 Charline Nicolas Développement durable et Environnement, Conseillère territoriale. ☎ 01 49 15 41 75	 Jean Chrétien Vie culturelle, Patrimoine et Mémoire. ☎ 01 49 15 41 75	 Kawthar Ben Khelil Qualité du service public et Relations avec les usagers. ☎ 01 49 15 41 75	 Sonia Ghazouani-Ettih Ressources humaines. ☎ 01 49 15 39 59

Les conseiller(e)s de la majorité délégués

 Leïla Silmane Enfance. ☎ 01 49 15 39 38	 Julie Rosenczweig Renouvellement urbain des Quatre-Chemins. ☎ 01 49 15 39 59	 David Amsterdamer Affaires générales, Fêtes et cérémonies, Conseiller territorial. ☎ 01 49 15 41 75	 Élodie Salmon Jeunesse. ☎ 01 49 15 39 59	 Abel Badji Sport. ☎ 01 49 15 41 75	 Vincent Loiseau Santé et Handicap. ☎ 01 49 15 41 75	 Emma Gonzalez Suarez Intergénération, Égalité des droits, Égalité femmes/hommes et lutte contre les discriminations. ☎ 01 49 15 39 38
---	--	---	--	--	---	---

Les autres conseiller(e)s de la majorité

 Didier Segal-Saurel Propreté. ☎ 01 49 15 39 59	 Louise-Alice Ngosso Médiation urbaine. ☎ 01 49 15 41 75	 Zora Zemma Commerce et Valorisation touristique. ☎ 01 49 15 39 59	 Philippe Lebeau Énergie, Transports et Lutte contre les pollutions. ☎ 01 49 15 41 75	 Brigitte Plisson Conseillère territoriale. ☎ 01 49 15 41 75	 Bruno Clérembeau ☎ 01 49 15 41 75	 François Birbès Vice-président Est Ensemble délégué aux Finances. ☎ 01 49 15 41 75
---	--	--	---	--	---	--

Les conseiller(e)s de la minorité de gauche

 Jean-Pierre Henry ☎ 01 49 15 39 59	 Clara Pinault ☎ 01 49 15 39 59	 Samir Amziane Conseiller territorial. ☎ 01 49 15 39 59	 Nadia Azoug ☎ 01 49 15 41 75	 Nacime Amimar ☎ 01 49 15 41 75	 Grégory Darbadie ☎ 01 49 15 41 75
---	---	--	---	---	--

Les conseiller(e)s de la minorité de droite

 Geoffrey Carvalhinho Conseiller territorial. ☎ 01 49 15 39 59	 Ilona-Manon Zsoter ☎ 01 49 15 39 59	 Michel Wolf ☎ 01 49 15 39 59	 Fabienne Merovici ☎ 01 49 15 39 59
---	--	---	---

Les autres élus


Gérard Cosme
Président d'Est Ensemble Territoire de la Métropole du Grand Paris.


Vos conseillers départementaux Canton Pantin - Le Pré-Saint-Gervais: Bertrand Kern et **Florence Laroche** Florence Laroche reçoit le 3^e jeudi du mois de 16.00 à 18.00 RdV ☎ 01 43 93 93 26


Bastien Lachaud
Votre député Français.Benoit-Marquie@clb-an.fr ☎ 06 45 51 74 01 et 01 40 63 51 06

Groupe Socialiste, Citoyen et Apparenté

Avec ses 23 écoles maternelles et élémentaires, la ville de Pantin accueillera 6016 enfants lors de la prochaine rentrée scolaire.

Comme chaque année, la municipalité veille à son bon déroulement en soutenant les ouvertures de classes nécessaires, en planifiant les travaux utiles dans les locaux, en poursuivant l'équipement en nouvelles technologies et en organisant le temps péri-scolaire. Ainsi, les élèves Pantinois, les enseignants et les personnels de la ville disposeront des meilleures conditions d'accueil, d'apprentissage et de travail tout au long de l'année.

Notre ville, en constante évolution, voit arriver de nouveaux habitants. Pour répondre aux besoins que cela implique, deux nouveaux groupes scolaires seront livrés en 2019, l'un dans le quartier des Quatre-Chemins, l'autre sur la ZAC du Port. Un travail de prospective scolaire régulier a également permis de déterminer la nécessité d'équilibrer la répartition des effectifs dans certains secteurs scolaires en ajustant les périmètres concernés. Ce travail se poursuivra autour de l'ouverture de ces nouveaux établissements.

La municipalité poursuit également son partenariat avec l'Éducation Nationale, offrant ainsi aux écoles de notre territoire la possibilité de bénéficier d'actions éducatives variées et de qualité pendant le temps scolaire. Regroupés au sein du « Portail de l'action éducative à l'école », de très nombreux projets y sont proposés dans les domaines de l'art, du patrimoine, des sciences et de l'environnement, des sports ou encore de la santé.

Enfin, cette rentrée sera marquée par un nouveau débat autour de l'organisation du temps scolaire. Au regard de l'annonce tardive par le nouveau gouvernement du calendrier de mise en place du retour au libre choix des collectifs, des budgets engagés et du travail déjà effectué pour la mise en place de l'ensemble des activités périscolaires pour l'année scolaire 2017/2018, la municipalité n'a pas souhaité revenir à la hâte et sans consultation sur le fonctionnement actuel. Toutes les familles seront donc consultées sur ce sujet à l'automne.

L'ensemble de l'équipe municipale se joint à moi pour vous souhaiter une belle rentrée et une année scolaire studieuse !

Jean Chrétien

Parti radical de gauche

L'heure de la rentrée a sonné.

Les vacances sont désormais derrière nous, c'est la rentrée, elle invite petits et grands à une nouvelle année, pleine de découvertes et d'apprentissages, de rencontres et de loisirs, de projets partagés. Chaque rentrée scolaire est pour nos enfants et leurs parents un événement particulièrement important et apporte ordinairement un certain nombre de changements.

Une rentrée pour les 6250 élèves fréquentant les 25 écoles maternelles et élémentaires ou groupes scolaires remis en état, aménagés grâce au travail dévoué des agents municipaux et des services techniques, deux nouveaux projets à venir : Zac du Port et Diderot.

La rentrée sera également associative. Septembre est le mois des espaces d'échanges, de rencontres et de convivialité, notamment avec le forum des associations. Nous vous attendons très nombreux à la Fête des associations le samedi 9 septembre. Les associations municipales, créatrices de liens sociaux essentiels, ainsi que les nombreux bénévoles qui offrent à chacune et chacun la possibilité de pratiquer une activité artistique, culturelle et sportive vivent de même leur reprise.

C'est la rentrée aussi pour le SIVURESC, après des travaux durant l'été afin d'améliorer la qualité du travail de nos agents en cuisine. De l'approvisionnement en denrées alimentaires, aux repas livrés dans les restaurants scolaires et dans les espaces de seniors, toute une procédure bien huilée est en place, ce qui nous vaut d'être la première cuisine collective labélisée ISO 9001. Au SIVURESC l'équilibre alimentaire et le plaisir des convives sont des priorités. Le SIVURESC a développé de nouvelles sources d'approvisionnement en denrées alimentaires, l'agriculture biologique et les filières courtes. Cette rentrée doit être également l'occasion de tendre la main à ceux qui désespèrent de ne pas trouver un emploi ou sont en grandes difficultés. Enfin, c'est aussi la rentrée pour les enseignants et les Atsem qui contribuent avec professionnalisme au bien-être de nos tout-petits.

Bonne rentrée à toutes et à tous, aux enfants, aux parents et aux enseignants et animateurs qui font un travail remarquable au quotidien.

Jean-Jacques Brient

Pantin écologie

Après un été en demi-teinte surtout chez nous du côté climat, mais au final un bel été quand même nous l'espérons pour chacun d'entre nous.

À tous nos étudiants nous souhaitons une rentrée paisible et pleine de projets bien que certaines nouvelles ne soient pas très réconfortantes en ce qui concerne vos aides. Une bonne reprise en somme à tous les salariés et à l'ensemble des Pantinois.

Nous continuerons de rester attentifs quant à l'avenir de nos collègues en emplois aidés et celui de nos associations qui tout comme la municipalité comptent sur ces contrats pour le maintien de certains postes.

À suivre donc...

Louise-Alice Ngosso,
Conseillère municipale déléguée
à la Médiation

Europe écologie Les Verts écologistes et Citoyens Engagés

« ON EST ENSEMBLE* »

à Est Ensemble : l'eau un bien commun
de l'humanité non marchand.

Le 7 juillet dernier, l'opportunité d'échanger sur un sujet capital : l'EAU était offerte. Cet espace de dialogues est à saluer. Depuis le 1^{er} janvier 2016, la compétence « eau et assainissement » revient à l'Établissement Public Territorial (EPT), la communauté d'agglomération. D'ici décembre prochain, pour nos 9 villes, les conseillers territoriaux vont devoir voter « pour » ou « contre » une régie publique.

Trois acteurs en place : VEOLIA le fournisseur qui s'inquiète pour ses propres intérêts puis le Syndicat des Eaux Ile-de-France (SEDF), ce gestionnaire dont M. André Santini (maire d'Issy-les-Moulineaux) est le président depuis 1983, tentent de nous dresser la liste des « grands dangers » et « grands problèmes » qui nous attendent pour nous dissuader du contraire. Le tout entouré de « grands experts », ces sachant apportant rapports, chiffres de quoi faire glouglouglou...

La troisième partie, nous écologistes avec vous savons qu'un retour en régie publique est possible avec une volonté politique de fer inscrite sur notre boussole.

Elus, citoyens, consommateurs, nous ne sommes pas isolés car la Coordination Eau Ile-de-France et la Fondation Danièle Mitterrand nous aident à apporter une expertise sur un droit élémentaire.

D'ailleurs « Que faire en cas de coupure d'eau » est indiqué sur leurs sites. Priver une personne d'eau est illégale, c'est la loi.

Avec ces millions d'habitants, Paris est revenue en Régie Publique, alors pourquoi pas nous ?

* proverbe sénégalais.

Nadia Azoug, Nacime Animar,
conseiller-e-s municipaux Europe
Écologie Les Verts-
Écologistes et Citoyens Engagés

Front de gauche

Les Républicains UDI - Modem



Rythmes
scolaires : Où est
la consultation ?

Chères Pantinoises,
chers Pantinois,

Sous François Hol-

lande, le gouvernement socialiste soutenu par la majorité municipale a mis en place la réforme des « rythmes scolaires » qui a tant bouleversé les enfants, les parents et les encadrants. Cette réforme devait améliorer l'apprentissage et permettre à nos enfants d'être moins fatigués après une journée d'école... Il en devient évident que ce schéma soutenu par l'équipe municipale a conduit les élèves à être plus fatigués, à mettre en place des contraintes horaires pour les parents (quitter le travail plus tôt, paiement d'une nourrice...) et coûté aux finances de la ville de Pantin plus de 1 million d'euros par an qu'on aurait pu réaffecter aux services municipaux qui se démènent pour avoir un service public de qualité.

Alors que le Ministre de l'éducation nationale a donné la possibilité de revenir sur cette réforme injuste pour nos enfants et nos finances publiques, la majorité municipale socialiste n'a engagé aucune consultation auprès des parents et des conseils d'école. En effet, de nombreuses communes de droite comme de gauche ont lancé des campagnes et même parfois des référendums locaux pour conserver les « rythmes scolaires » ou revenir à la semaine des quatre jours.

Par cette tribune, nous faisons la demande au Maire et à la municipalité au nom de nombreux Pantinoises et Pantinois de lancer une grande consultation ou un référendum local sur la question des rythmes scolaires afin que nos enfants bénéficient du meilleur enseignement possible d'ici la rentrée prochaine.

Enfin, avec mon équipe des élus de la droite et du centre, nous vous souhaitons une belle rentrée en ce mois de septembre qui s'annonce chargé en événements pour notre ville et notre pays.

Fidèlement,

Geoffrey Carvalhinho
Membre du Bureau Politique
Les Républicains
Président de Groupe

Texte non parvenu

Une brasserie aux Grands Moulins

La transformation du quartier se poursuit

Au bord du canal, rive droite : c'est là, au pied des immeubles de bureaux jouxtant les anciens Grands Moulins, que le bistrot du même nom a ouvert ses portes et déployé sa terrasse au début de l'été.

La vaste terrasse laisse tout loisir de profiter d'une pause au bord de l'eau.



lisées ? Rassurez-vous, elles figurent également à la carte.

Au bord du canal en soirée et le week-end

La terrasse de la nouvelle brasserie est littéralement prise d'assaut depuis l'ouverture. Défilé de péniches, clapotis de l'eau et vue sur le canal participent au décorum et à l'ambiance générale. Une chance par grosse chaleur, une partie de la terrasse reste généreusement ombragée. Matériaux choisis comme pour les tables en bois naturel, les éclairages design, les reproductions murales de la vie du canal... la brasserie joue la carte « chic et décontracté », un peu à la parisienne. Le Grand Paris est déjà présent. Bien que situé au cœur du nouveau quartier de bureaux, l'établissement tourne aussi bien les midis que les soirs puisque certains Pantinois y ont déjà pris leurs quartiers. Ouvert le week-end également, des brunchs (15,50€) servis de 10.00 à 15.00 attendent familles et lève-tard.

Patrice (le père), Marie-Annick (la mère) et Stéphane (le fils) dirigent le nouvel établissement. À leurs côtés s'activent sept salariés, quatre en cuisine et trois en salle pour servir sept jours sur sept, cent trente huit places en salle et autant en terrasse. Une formule à

16,50 € midi et soir avec entrée/plat ou plat/dessert ou 19 € entrée/plat/dessert, la brasserie mise sur la tradition avec ses plats à la carte (tartares, pièces de bœuf...) et ses salades. La carte change tous les deux mois selon la saison et une spécialité du monde doit être mise à l'honneur une fois par semaine. Pour les gourmands, les desserts sont faits maison, sachez-le!

Le bar complète les festivités avec un happy hours quotidien de 17.00 à 20.00. La bière La Parisienne, brassée à Pantin, vient compléter les vins au verre mais également les alcools choisis et les cocktails. Les boissons non-alcoo-



À l'heure du café ou de l'apéro, le bar n'attend plus que vous.

Le Bistrot des Grands Moulins

1, rue du Général-Compans ☎ 01 71 89 08 02

Du lundi au vendredi de 7.00 à 23.00, 8.30 le samedi et 9.00 le dimanche. Happy hours de 17.00 à 20.00 et brunchs le week-end de 10.00 à 15.00/16.00.

Le Bistrot des Grands Moulins est une affaire de famille.



Un cyclo-café au Port de Pantin



Les aménagements sont en cours de finalisation : Les bécanes d'Antoine seront bientôt un nouveau lieu de rendez-vous pour les amateurs de deux roues et/ou de café.

Sur les rives du canal, dans la boutique de 80 m² d'Antoine Gastellier, designer industriel qui se lance dans l'aventure du cyclo-café pantinois, on trouvera des vélos originaux à acheter – neufs ou soigneusement remis en état par le patron – un atelier de réparation et du café à déguster. Mais pas n'importe quel expresso. Car le goût pour le petit noir rivalise avec la passion d'Antoine pour le vélo. Afin de rester libre de choisir ses torréfacteurs et proposer arômes, saveurs et textures surprenants, le designer, féru de la précision et de la qualité qu'apportent les machines d'exception, a choisi celle

qui est à la hauteur du nectar qu'il souhaite partager : la Faema 61 Jubilé.

Et la campagne de crowdfunding est ouverte. Pour soutenir le sprint final de ce lieu prometteur et séduisant, rendez-vous sur : www.bulbintown.com, un site de financement participatif où il est possible de retrouver les projets suivant leur localisation, et de donner ainsi un coup de pouce à ceux développés en bas de chez soi. Les bécanes d'Antoine et la Faema 61 Jubilé seront à... Pantin!

● Les bécanes d'Antoine 15, mail Hélène-Brion @lesbecanesdantoine sur Facebook
Financement de la machine à café d'exception : www.bulbintown.com



Anniversaire de La Parisienne

Installée à Pantin depuis trois ans, La Parisienne, qui brasse et embouteille ses bières artisanales rue Cartier-Bresson, invite les Pantinois à son anniversaire. Bar à bières, bar à jus (JU), bar à croquer pour se restaurer (crackers Résurrection et foodtruck La Brigade) et à glaces pour le dessert (La Tropicale).

● Fête d'anniversaire de La Parisienne
Samedi 16 septembre de 11.00 à 19.00

Entrée gratuite sur inscription.

communication@brasseriela-parisienne.com

29, rue Cartier-Bresson ☎ 09 52 34 94 69

www.brasseriela-parisienne.com



Locaux d'activités rue Méhul

● Au 17-25 rue Méhul, un local de près de 1000 m² est disponible à la location pour le développement d'activités innovantes, ancrées sur le territoire et ouvertes sur le quartier. Visite sur inscription les 14 et 19 septembre matin. Candidature jusqu'au 30 septembre.

● Pour s'inscrire à la visite et pour toute information :

Ulrike Quarré ulrikequarre@est-ensemble.fr

● Pour l'appel à candidature : www.est-ensemble.fr/actualites

● Au 10-18 rue Méhul, dans un programme neuf, trois locaux, livrés bruts, en cours de commercialisation par le bailleur I3F :

● 1 local de 213 m² destiné à accueillir un commerce,

● 1 local de 190 m² destiné à accueillir une boulangerie,

● 1 local de 308 m² destiné à accueillir une crèche.

Pour toute information : j.vallet@ville-pantin.fr

ville de
Pantin

Les invités des marchés

SEPT.
2017

Église

sam.

2, 9, 16,
23 & 30

Marieta Beraud, Plaine des saveurs
Traiteur caraibéen

Olympe de
Gouges

dim. 17

Le Syctcom et la Compagnie théâtrale
Professeur Tritou
Présentation et animation autour du projet de
reconstruction du centre de déchets ménagers
de Romainville/Bobigny

dim.
17 & 24

Adeline Daché, peintre
Création de portrait

ville-pantin.fr



Inscription
(tél.) 01 49 15 39 55

ASSOCIATIONS DES CITIZIENS TIIONS

9 SEPTEMBRE 2017

10h-18h → Place de la Pointe

entrée gratuite

SALON